

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/
PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK

ALPINE®

DISC CHANGER

DHA-S690

MP3 AAC



- OWNER'S MANUAL
Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor
Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
Si prega di leggere prima di utilizzare
l'attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
Innan du använder utrustningen bör du läsa
igenom denna användarhandledning.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

EN

DE

FR

ES

IT

SE

Inhalt

Bedienungsanleitung

WARNUNG

WARNUNG	3
VORSICHT	3
VORSICHTSMASSNAHMEN	4
Discs, die auf diesem Gerät abgespielt werden können	5

Erste Schritte

Bei Verwendung der Fernbedienung	7
Batteriewechsel	7
Umgang mit dem Magazin	7
Ein- und Ausschalten	9
Auswählen der Disc	9
Anzeigen einer Disc-Liste	9
Umschalten zwischen NTSC und PAL	9
Initialisierung bei der ersten Inbetriebnahme ..	9

DVD/Video-CD

Wiedergeben einer DVD/Video-CD	10
Anzeigen einer Programmliste	10
Anzeigen einer Wiedergabeliste	11
Wiedergabe anhalten (PRE-STOP)	11
Wiedergabe anhalten	11
Schneller Vor-/Rücklauf	11
Suchen des Anfangs von Kapiteln/Stücken oder Dateien	11
Auswählen eines Programms/einer Playlist	11
Auswählen von Titel/Gruppe	11
Anzeigen einer Ordner-/Dateimenüliste	12
Auswählen von Ordnern	12
Standbild (Pause)	12
Einzelbildwiedergabe vorwärts/rückwärts	12
Zeitlupenwiedergabe	12
Sprung um 30 Sekunden	12
Vor- und Zurückblättern zwischen Seiten (Pages)	12

Suche nach Programm- oder Playlist-Nummer	12
Suchen anhand von Titel-/Gruppen-/Ordernummer	13
Direkte Suche anhand von Kapitel-/Stück-/Dateinummer	13
Auswählen einer Titel-/Ordner-/Kapitelnummer, USW. mit der Taste LIST	13
Repeat-Funktion	13
Umschalten zwischen Tonspuren	14
Ändern des Blickwinkels	14
Ändern der Untertitel (Untertitelsprache)	15
Anzeigen des Disc-Status	15

CD/MP3/WMA/AAC

Wiedergabe	16
Auswählen von Ordnern (MP3/WMA/AAC)	16
Zufallswiedergabe (M.I.X.)	16
Repeat-Funktion	16
Direkte Suche anhand der Dateinummer (MP3/WMA/AAC)	17
Auswählen einer Stück-/Ordner-/Dateinummer	17
Anzeigen der Ordner-/Dateiliste (MP3/WMA/AAC)	17
Anzeigen des Disc-Status	17
Erläuterungen zu MP3/WMA/AAC	17

SETUP

SETUP-Einstellungen	19
---------------------------	----

DVD CONTENTS SETUP

Einstellen der Sprache	19
Einstellen des Ländercodes	20
Einstellung der kindersicherungsstufe (Kindersicherung)	20
Ändern des Kennworts	20
Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus	20

Einstellen des DVD-VR- Wiedergabemodus	20
Wiedergabe von Bonusgruppen	20
Direktwiedergabe des Hauptfilms	21
Automatische Auswahl einer Option auf dem Menübildschirm	21

SYSTEM SETUP

Wechseln der Hintergrundfarbe	21
Einstellen des Fernsehschirms	21
Einstellen des Fernsehsystems	21
Einstellen des Disc-Wechsels	21
Verzögern der Bildausgabe	21
Einstellen des angeschlossenen Hauptgeräts	21
Zurücksetzen auf die werkseitigen Standardeinstellungen	22

CD CONTENTS SETUP

Wiedergeben von MP3-/WMA-/AAC-/ DivX®-Daten	22
Einstellen des Video-CD- Wiedergabemodus	22
Einstellen der Wiedergabe komprimierter Daten	22
Einstellen der gleichzeitigen Wiedergabe	22
Einstellen der Dauer für die Standbildanzeige	22
Einstellen der Anzeige	22
Anzeigen des DivX®-Registrierungscodes (DivX)	22

AUDIO SETUP

Einstellen des Digitalausgangs	22
Einstellen des Downmix-Modus	23

Weitere nützliche Einstellungen

Ausgeben des DVD-Bildes während des Anhörens einer anderen Quelle (CD/Radio, usw.) (nur bei Benutzung von Ai-NET)	24
Einstellen des Hintergrundbildes (Wallpaper)	24
Bedienung über das Hauptgerät	25
Wiedergabe von DVDs, Video-CDs, CDs und MP3/WMA/AAC	25

Fernbedienung

Bedienelemente auf der Fernbedienung	26
--	----

Information

Über DVDs	27
Über DivX®	28
Über JPEG	28
Über WAV	28
Über ASF	28
Terminologie	29
Liste der Sprachencodes	30
Liste der Ländercodes	31
Im Problemfall	33
Technische Daten	35

Installation und Anschlüsse

Warnung	36
Vorsicht	36
Vorsichtsmaßnahmen	36
Vorbereitung	37
Anschluss	37
Montage der Fernbedienungssensor- Einheit	37
Einbau	38
Überprüfen des Betriebs	39
Verbindungen	40
Einstellen des Systemschalters	41
Systembeispiel	41

GERÄTE-PASS

Bedienungsanleitung

WARNUNG

WARNUNG

Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Todesfällen.

KEINE BEDIENUNG AUSFÜHREN, DIE VOM SICHEREN LENKEN DES FAHRZEUGS ABLENKEN KÖNNTE.

Führen Sie Bedienungen, die Ihre Aufmerksamkeit längere Zeit in Anspruch nehmen, erst aus, nachdem das Fahrzeug zum Stillstand gekommen ist. Halten Sie das Fahrzeug immer an einer sicheren Stelle an, bevor Sie solche Bedienungen ausführen. Andernfalls besteht Unfallgefahr.

DIE LAUTSTÄRKE NUR SO HOCH STELLEN, DASS SIE WÄHREND DER FAHRT NOCH AUSSENGERÄUSCHE WAHRNEHMEN KÖNNEN.

Übermäßige Lautstärkepegel, die Geräusche wie die Sirenen von Notarztwagen oder Warnsignale (an einem Bahnübergang usw.) übertönen, können gefährlich sein und zu einem Unfall führen. HOHE LAUTSTÄRKEPEGEL IN EINEM AUTO KÖNNEN AUSSERDEM GEHÖRSCHÄDEN VERURSACHEN.

GERÄT NICHT ÖFFNEN.

Andernfalls besteht Unfallgefahr, Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12-VOLT-BORDNETZ UND MINUS AN MASSE VERWENDEN.

Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Händler. Andernfalls besteht Feuergefahr usw.

KLEINE GEGENSTÄNDE WIE BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

Werden solche Gegenstände verschluckt, besteht die Gefahr schwerwiegender Verletzungen. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, wenn ein Kind einen solchen Gegenstand verschluckt.

SICHERUNGEN IMMER DURCH SOLCHE MIT DER RICHTIGEN AMPEREZAHL ERSETZEN.

Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

DAS GERÄT NUR AN EIN 12-V-BORDNETZ IN EINEM FAHRZEUG ANSCHLIESSEN.

Andernfalls besteht Feuergefahr, die Gefahr eines elektrischen Schlages oder anderer Verletzungen.

KEINE FREMDKÖRPER IN EINSCHUBSCHLITZE ODER ÖFFNUNGEN AM GERÄT STECKEN.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen.

VORSICHT

Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Verletzungen bzw. Sachschäden.

DAS GERÄT NICHT WEITERBENUTZEN, WENN EIN PROBLEM AUFTRIT.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen. Geben Sie das Gerät zu Reparaturzwecken an einen autorisierten Alpine-Händler oder den nächsten Alpine-Kundendienst.

FRISCHE BATTERIEN NICHT MIT GEBRAUCHTEN MISCHEN. BEIM EINLEGEN AUF KORREKTE AUSRICHTUNG DER BATTERIEPOLE ACHTEN.

Legen Sie die Batterien gemäß den Anweisungen mit korrekt ausgerichteten Polen (+ und -) ein. Ein Bersten oder Auslaufen der Batterie kann Verletzungen und einen Geräteschaden zur Folge haben.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Reinigung des Gerätes

Mit einem weichen, trockenen Tuch das Gerät regelmässig reinigen. Bei hartnäckigeren Flecken das Tuch bitte nur mit Wasser befeuchten. Andere Mittel ausser Wasser können die Farbe angreifen und den Kunststoff beschädigen.

Temperatur

Betreiben Sie das Gerät nicht bei einer Umgebungstemperatur von über +60 °C oder unter -10 °C.

Kondensation

Kondensatbildung im Gerät kann Tonschwankungen während der Disc-Wiedergabe verursachen. Sollte dies vorkommen, nehmen Sie die Disc aus dem Gerät und warten eine Stunde, bis die Feuchtigkeit sich verflüchtigt hat.

Beschädigte Disc

Versuchen Sie nicht, eine Disc mit Rissen, Verwellungen oder anderen Schäden abzuspielen, da dadurch das Laufwerk ernsthaft beschädigt werden kann.

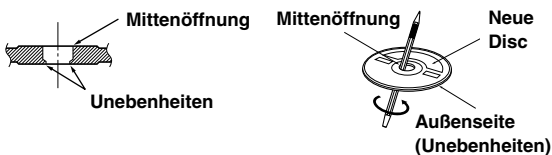
Wartung und Instandsetzung

Versuchen Sie bitte nicht, das Gerät bei auftretenden Problemen eigenmächtig zu reparieren. Überlassen Sie alle größeren Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten dem qualifizierten Alpine-Kundendienst.

Neue Discs

Bei einer brandneuen CD kann es vorkommen, dass die CD nach dem Einlegen in das Magazin nicht einwandfrei geladen und abgespielt wird. Die Ursache hierfür sind kleine Grate an der Innen- bzw. Außenseite, die ein mittiges Ausrichten auf dem CD-Teller im Laufwerk verhindern. Entfernen Sie diese Grate mit einem Kugelschreiber o. dgl., wie in der Abbildung angedeutet, bevor Sie die CD wieder einlegen.

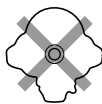
- *Der Mechanismus ist so konzipiert, dass er die Wiedergabe solcher CDs automatisch verweigert. Dies sollte nicht als Gerätestörung ausgelegt werden.*



Discs mit unregelmäßiger Form

Verwenden Sie ausschließlich vollständig runde Discs und niemals Discs mit einer abweichenden oder unregelmäßigen Form.

Solche Discs können den Gerätemechanismus beschädigen.



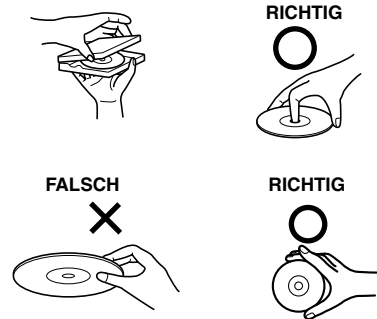
Einbauort

Wählen Sie einen Einbauort, der dem DHA-S690 Schutz bietet vor:

- Direkter Sonneneinstrahlung und Wärme
- Feuchtigkeit und Nässe
- Staub
- Starke Erschütterungen

Richtige Handhabung

Achten Sie darauf, die Disc nicht fallen zu lassen. Halten Sie die Disc so fest, dass Sie keine Fingerabdrücke auf der Oberfläche hinterlassen. Discs dürfen weder beschrieben noch mit irgendeinem Gegenstand beklebt werden.



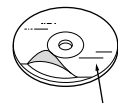
Disc-Reinigung

Fingerabdrücke, Staub oder Schmutz auf der Oberfläche der Disc können beim DVD-Wechsler zu Tonsprüngen führen. Wischen Sie die Abspieloberfläche der Disc routinemäßig mit einem sauberen, weichen Tuch von der Mitte zum Rand hin ab. Bei starker Verschmutzung können Sie das Tuch mit einer milden, neutralen Reinigungslösung anfeuchten, bevor Sie die Disc abwischen.

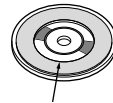


Disc-Zubehör

Zum Schutz der Disc-Oberfläche und zur Verbesserung der Klangqualität sind verschiedene Zubehörartikel im Fachhandel erhältlich. Die meisten dieser Zubehörartikel beeinflussen jedoch die Dicke und/oder den Durchmesser der Disc. Der Gebrauch solcher Zubehörartikel kann zu Problemen beim Betrieb führen. Es empfiehlt sich, solche Zubehörartikel nicht mit Discs zu verwenden, die in DVD-Wechslern von Alpine abgespielt werden.



Transparentfolie



Disc-Stabilisator

Discs, die auf diesem Gerät abgespielt werden können

Abspielbare Discs

Die nachfolgend angegebenen Disc-Typen können auf diesem Gerät abgespielt werden.

	Marke (Logo)	Aufnahme	Disc-Abmessung
DVD-Video		Audio + Video	12 cm*
DVD-Audio		Audio + Video	12 cm*
Video-CD		Audio + Video	12 cm
Musik-CD		Audio	12 cm
DivX®		Audio + Video	12 cm

* Kompatibel mit zweischichtigen DVD-Discs.

Die im Folgenden aufgelisteten formatierten Discs können auf diesem Gerät abgespielt werden.

	CD-R/ CD-RW	DVD-R/ DVD-RW	DVD+R/ DVD+RW
CD-Format	○		
MP3-Format („mp3“)	○	○	○
WMA-Format („wma“)	○	○	○
AAC-Format („aac“, „m4a“)	○	○	○
WAV-Format („wav“)	○	○	○
JPEG-Format („jpg“, „jpeg“, „jpe“)	○	○	○
DVD-Video-Format		○	○
DVD-VR-Format		○	
DivX-Format („avi“, „divx“)	○	○	○
ASF-Format („asf“)	○	○	○
Video-CD-Format	○		

- Nicht abgeschlossene Discs können nicht wiedergegeben werden.
- ASF-/WAV-/JPEG-Dateien können genau wie MP3-/WMA-/AAC-Dateien vom Gerät gesteuert werden.

Nicht abspielbare Discs

DVD-ROMs, DVD-RAMs, CD-ROMs (ohne MP3-/WMA-/AAC-/WAV-/JPEG-/ASF-/DivX®-Dateien), Foto-CDs usw.

DualDisc

Dieses Gerät ist nicht mit DualDisc kompatibel.

Die Verwendung einer DualDisc kann zu einer Fehlfunktion des Geräts führen und die Disc beschädigen, wenn sie eingelegt/ ausgeworfen wird.

DVD-Regionsnummer (Nummer der Wiedergabe-Region)

Dieser DVD-Wechsler gibt alle Discs mit der Regionsnummer 2 (oder All) wieder. DVDs mit einer anderen als der unten aufgeführten Regionsnummer können mit diesem DVD-Wechsler nicht wiedergegeben werden.



Video-CDs

Dieser DVD-Wechsler unterstützt PBC-kompatible Video-CDs (PBC: Playback Control - Wiedergabesteuerung) der Version 2.0. „PBC“ ist eine Funktion, mit der Sie mit den auf der Disc aufgenommenen Bildschirmmenüs die Szenen auswählen können, die Sie sehen wollen, und in Dialogform unterschiedliche Arten von Informationen anzeigen können.

Gebrauch von CDs (CD/CD-R/CD-RW)

Wenn Sie andere als die angegebenen CDs verwenden, kann der einwandfreie Betrieb nicht garantiert werden. Sie können CD-Rs (beispielbare CDs)/CD-RWs (mehrfach beispielbare CDs) wiedergeben, die mit einem Audiogerät bespielt wurden. Außerdem können Sie CD-Rs/CD-RWs mit Audiodateien im MP3-/WMA-/AAC-/WAV-/JPEG-/ASF-/DivX® Format wiedergeben lassen.

- Einige der nachfolgenden Disc-Typen lassen sich u. U. mit diesem Gerät nicht abspielen:
Defekte Discs, Discs mit Fingerabdrücken, Discs nach Einfluss von extremen Temperaturen oder extremer Sonneneinstrahlung (z. B. durch Zurücklassen im Auto oder Gerät), mangelhaft bespielte Discs, Discs mit fehlerhaften oder abgebrochenen Aufnahmen, kopiergeschützte Discs, die nicht den Normen der CD-Audioindustrie entsprechen.
- Verwenden Sie Discs mit MP3-/WMA-/AAC-/WAV-/JPEG-/ASF-/DivX®-Dateien in einem Format, das mit diesem Gerät kompatibel ist. Einzelheiten zu MP3/WMA/AAC finden Sie auf Seiten 17 und 18, Einzelheiten zu DivX®/JPEG/WAV/ASF auf Seite 28.

Hinweis zu CD-Rs/CD-RWs

- Wenn sich eine CD-R/CD-RW nicht wiedergeben lässt, vergewissern Sie sich, dass die CD-R/CD-RW-Aufnahme abgeschlossen wurde.
- Schließen Sie die CD-R/CD-RW gegebenenfalls ab und versuchen Sie nochmals, sie wiederzugeben.

Tipp zur Herstellung Ihrer eigenen CDs

Der DHA-S690 gibt DVD-Videos, DVD-Audios, Video-CDs, Audio-CDs und DivX® wieder und verfügt über einen integrierten MP3/WMA/AAC-Decoder.

Die folgenden Informationen sollen Ihnen beim Erstellen Ihrer eigenen Musik-CDs (entweder Audio-CDs oder MP3/WMA/AAC-codierte CD-R/RW-Dateien) helfen.

Was ist der Unterschied zwischen einer Audio- und einer MP3/WMA/AAC-CD?

Bei einer Audio-CD handelt es sich um dasselbe Format wie bei CDs, die Sie im Handel erwerben können (auch bekannt als CD-DA). Bei MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)/WMA (Windows Media Audio)/AAC (Advanced Audio Coding) handelt es sich um eine Datendatei, die ein Kompressionsschema verwendet, um die Größe der Musikdatei zu reduzieren.*

Hybrid-Audio-CDs und Daten-CD-Rs/RWs (MP3/WMA/AAC):

Der DHA-S690 ist in der Lage, jeden Bereich der Disc zu lesen. Wählen Sie CD-DA, um den CD-Audiobereich wiederzugeben, oder MP3/WMA/AAC, um den MP3/WMA/AAC-Bereich wiederzugeben*.

Multisession-CD-R/RW:

Wenn ein Aufzeichnungsdurchgang beendet ist, wird dies als eine Session betrachtet. Falls die Disc danach nicht abgeschlossen (finalisiert) wird, können zusätzliche Daten hinzugefügt werden. Sobald zusätzliche Daten aufgenommen worden sind, wird die CD zu einer „Multisession“-CD. Der DHA-S690 ist ausschließlich in der Lage, Multisession-DATA-formatierte Discs (MP3/WMA/AAC-Dateien - keine Audio-CD-Dateien) zu lesen.

Ordnungsgemäß formatierte MP3/WMA/AAC-Discs:

Verwenden Sie die ISO9660-Formatierung, um eine ordnungsgemäße Wiedergabe sicherzustellen.

Sie können die Standard-ISO-Bezeichnung Level 1 (8.3 DOS-Standard)-, Level 2 (32 Zeichen)- oder Joliet- (lange Windows- oder Macintosh- Dateinamen) Dateibezeichnungsvereinbarungen verwenden*.

* Lesen Sie sich hinsichtlich zusätzlicher Informationen bitte die Bedienungsanleitung durch.

Umgang mit Discs (CD/CD-R/CD-RW)

- Berühren Sie nicht die Oberfläche einer Disc.
- Schützen Sie Discs vor direktem Sonnenlicht
- Bringen Sie keine Aufkleber auf einer Disc an.
- Reinigen Sie die Disc, wenn sie verstaubt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die CD eine glatte und ebene Oberfläche hat.
- Verwenden Sie kein handelsübliches Disc-Zubehör.

Lassen Sie eine Disc nicht längere Zeit in einem Auto oder in diesem Gerät. Setzen Sie Discs auf keinen Fall direktem Sonnenlicht aus.

Hitze und Feuchtigkeit können Discs so beschädigen, dass sie sich nicht mehr abspielen lassen.

Gebrauch von DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs

- Dieses Gerät unterstützt Discs, die im DVD-Video- und DVD-VR-Modus (nur DVD-Rs/DVD-RWs) bespielt wurden.
- Beachten Sie, dass nicht abgeschlossene (für die Wiedergabe auf reinen DVD-Wiedergabegeräten verarbeitete) Discs mit diesem DVD-Wechsler nicht wiedergegeben werden können.
- Einige Discs können je nach Aufnahmegerät und Disc-Format nicht wiedergegeben werden.
- Discs oder Dateien mit Kopierschutz können unter Umständen nicht abgespielt werden. Manche Aufzeichnungssysteme speichern kopierte Dateien möglicherweise in einem Format, das keine einwandfreie Wiedergabe zulässt.
- In folgenden Fällen wird die DVD auf diesem Gerät unter Umständen nicht wiedergegeben:
 - bei mit bestimmten DVD-Recordern bespielten Discs, bestimmten Nicht-Standard-Discs, beschädigten oder verschmutzten Discs, bei verschmutzter Linse des DVD-Wechslers oder wenn sich im Gerät Feuchtigkeit niedergeschlagen hat.
- Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise, die den DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs beigelegt sind.
- Bringen Sie keine Aufkleber, Klebebänder o. ä. auf der beschrifteten Seite von DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs an.
- Im Vergleich zu normalen DVDs sind DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs empfindlicher gegenüber Hitze, Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht. Wenn sie z. B. in einem Auto liegen gelassen werden, kann es zu Schäden kommen und die DVDs können mit diesem Gerät möglicherweise nicht mehr abgespielt werden.
- Der Betriebstemperaturbereich für die Disc-Wiedergabe ist:
 - DVD-R/DVD-RW: -25 ~ +70°C
 - DVD+R/DVD+RW: +5 ~ +55°C

Disc-Inhalt

Titel

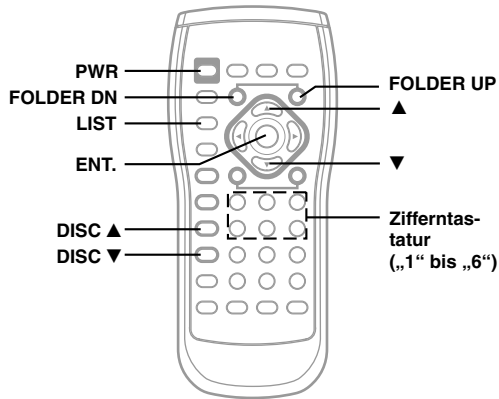
Falls Benennungen für die DVD einprogrammiert sind, beziehen sie sich auf die größten Datensatzeinheiten, die auf der Disc aufgezeichnet sind.

Kapitel

Jeder Titel kann in weitere kleinere Teile, Kapitel genannt, unterteilt sein. Diese können spezielle Szenen oder Musik-Passagen enthalten.

- *Dieses Produkt verwendet Technologien zum Urheberrechtsschutz, die durch US-Patente und sonstige Rechte zum Schutz geistigen Eigentums geschützt sind. Der Gebrauch dieser Technologien im Rahmen des Urheberrechtsschutzes muss von Macrovision genehmigt werden und gilt nur für den privaten oder anderen eingeschränkten Gebrauch, es sei denn, es liegt eine spezielle Genehmigung von Macrovision vor. Die Nachentwicklung oder Disassemblierung ist verboten.*
- *Hergestellt mit der Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Handelsmarken von Dolby Laboratories.*
- *„DTS“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von DTS, Inc. und „DTS 2.0 + Digital Out“ ist ein Warenzeichen von DTS, Inc.*
- *Windows Media und das Windows-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.*
- *„MPEG Layer-3 Audio-Codierttechnologie mit Lizenz von Fraunhofer IIS und Thomson“*
- *„Die Lieferung dieses Produkts schließt lediglich eine Lizenz für private, nicht kommerzielle Nutzung ein und beinhaltet weder eine Lizenz noch ein impliziertes Nutzungsrecht für einen kommerziellen (d. h. Gewinn bringenden) Einsatz für Echtzeit-Rundfunk (terrestrisch, über Satellit, Kabel und/oder beliebige andere Medien), Senden/Streaming über das Internet, Intranets und/oder andere Netzwerke sowie andere elektronische Inhaltsstoff-Vertriebssysteme wie Pay-Audio- oder Audio-on-Demand-Anwendungen. Für solche Einsatzzwecke ist eine unabhängige Lizenz erforderlich. Für weitere Einzelheiten besuchen Sie bitte <http://www.mp3licensing.com>“*

Erste Schritte



Bei Verwendung der Fernbedienung

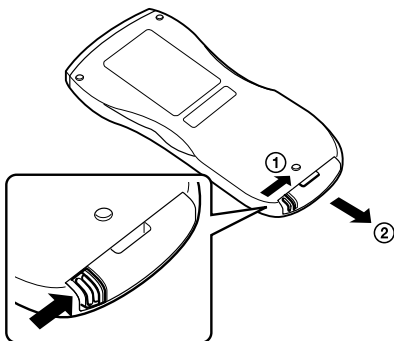
- Richten Sie die Fernbedienung innerhalb eines Abstandes von 2 m auf den Fernbedienungssensor.
- Wenn der Fernbedienungssensor direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist, kann es sein, dass die Fernbedienung nicht funktioniert.
- Die Fernbedienung ist ein kleines Präzisionsinstrument mit geringem Gewicht. Um Beschädigungen, kurze Lebensdauer der Batterien, Fehler beim Betrieb und die Verschlechterung der Tastenfunktionen zu vermeiden, sollten Sie Folgendes beachten.
 - Schützen Sie die Fernbedienung vor heftigen Stößen.
 - Stecken Sie die Fernbedienung nicht in die Hosentasche.
 - Schützen Sie die Fernbedienung vor dem Verschütten von Getränken, Feuchtigkeit und Staub.
 - Legen Sie die Fernbedienung nicht in die direkte Sonnenbestrahlung.

Batteriewechsel

Batterietyp: CR2025- oder gleichartige Batterie.

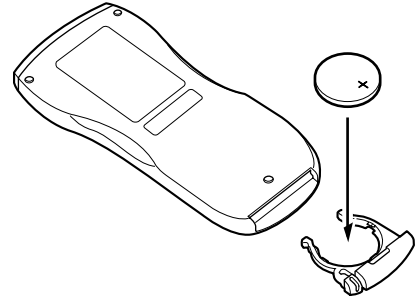
1 Öffnen des Batteriegehäuses.

Drücken Sie auf den Deckel, und ziehen Sie ihn dabei in Pfeilrichtung ab.



2 Austauschen der Batterie.

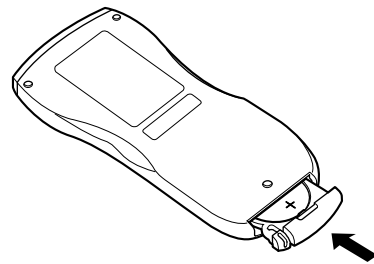
Setzen Sie die Batterie wie in der Abbildung gezeigt mit der Markierung (+) nach oben in das Gehäuse ein.



- Wenn Sie die Batterie falsch herum einlegen, kann es zu Fehlfunktionen kommen.

3 Schließen des Deckels.

Schieben Sie den Deckel in Pfeilrichtung, bis er hörbar einrastet.



⚠️ WARNUNG

KEINE BEDIENUNG AUSFÜHREN, DIE VOM SICHEREN FÜHREN DES FAHRZEUGS ABLENKEN KÖNNTE.

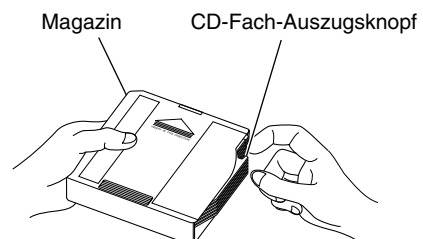
Führen Sie Bedienungen, die Ihre Aufmerksamkeit längere Zeit in Anspruch nehmen, erst aus, nachdem das Fahrzeug zum Stillstand gekommen ist. Halten Sie das Fahrzeug immer an einer sicheren Stelle an, bevor Sie solche Bedienungen ausführen. Andernfalls besteht Unfallgefahr.

Umgang mit dem Magazin

Schalten Sie das Gerät an, bevor Sie Disks einlegen oder auswerfen. (Sehen Sie hierzu Seite 9, „Ein- und Ausschalten“.)

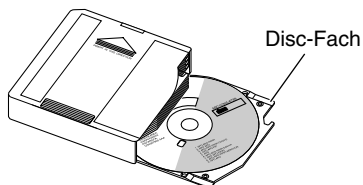
Einlegen von Disks

- 1 Ziehen Sie den CD-Fach-Auszugsknopf mit den Fingern heraus und ziehen Sie das Disc-Fach aus dem Magazin. Passen Sie auf, dass die Disc nicht herunter fällt.

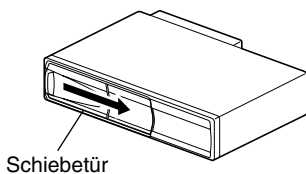


- Entfernen Sie das Disc-Fach nicht vom Magazin. Wenn das Disc-Fach aus dem Magazin herausgefahren ist, ziehen Sie es bitte nicht mit Gewalt heraus. Dies könnte einen Geräteausfall verursachen.

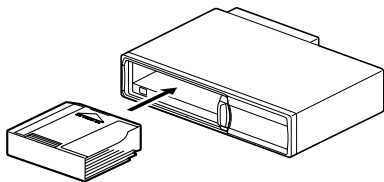
- 2** Legen Sie die Discs mit der etikettierten Seite nach oben zeigend ein. Legen Sie nur eine Disc in jedes Fach des Magazins (bis zu 6 Discs) ein. Passen Sie auf, dass die Disc nicht herunter fällt. Schieben Sie das Disc-Fach mit der eingelegten Disc vollständig in das Magazin, bis es sich mit einem Klicken schließt.



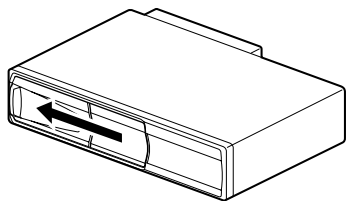
- 3** Fassen Sie am Schiebetür-Knopf an und schieben Sie die Tür ganz nach rechts.



- 4** Richten Sie das Magazin richtig aus (oben/unten und vorne/hinten) und schieben Sie es dann hinein, bis es mit einem Klicken einrastet.



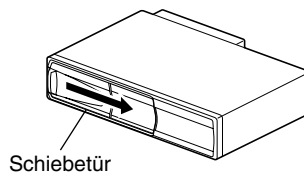
- 5** Setzen Sie das Magazin ein, fassen Sie an der Nase der Schiebetür an und schieben Sie die Tür ganz nach links, bis diese mit einem „Klick“ einrastet.



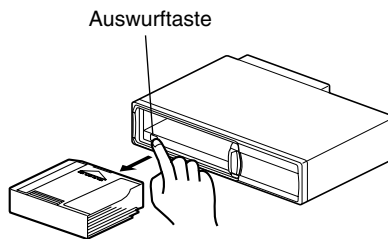
- Wenn das Magazin eingesetzt ist, wird die eingelegte Disc automatisch überprüft.

Herausnehmen von Discs

- 1** Fassen Sie an der Nase der Schiebetür an und schieben Sie die Tür ganz nach rechts.

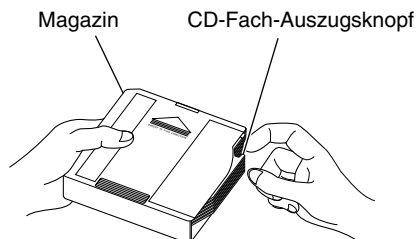


- 2** Drücken Sie zum Auswerfen des Magazins die Auswurf-taste, und nehmen Sie dann das Magazin heraus.



- 3** Ziehen Sie den CD-Fach-Auszugsknopf mit Ihren Fingern heraus und ziehen Sie das Disc-Fach aus dem Magazin.

Achten Sie beim Herausnehmen von Discs auf deren Oberflächen. Siehe „VORSICHTSMASSNAHMEN“ auf Seite 4.



- Entfernen Sie das Disc-Fach nicht vom Magazin. Wenn das Disc-Fach aus dem Magazin herausgefahren ist, ziehen Sie es bitte nicht mit Gewalt heraus. Dies könnte einen Geräteausfall verursachen.

Vorsichtsmassnahmen bei der Benutzung des Magazins

- Dieses Magazin ist ausschließlich für dieses Gerät vorgesehen. CD-Wechsler-Magazine (mitgelieferte Magazine oder Zubehörteile) können für dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Disc-Fächer für CD-Wechsler-Magazine können mit dem Magazin dieses Produktes nicht verwendet werden. Derartige Fächer können aus Strukturgründen eingesetzt werden, aber deren Benutzung könnte dieses Produkt beschädigen. Benutzen Sie niemals Disc-Fächer für CD-Wechsler-Magazine.
- Nehmen Sie das Magazin nicht gewaltsam heraus.
- Es kann immer nur eine Disc in das Fach eingelegt werden. Wenn Sie versuchen, zwei oder mehr Discs einzulegen, kommt es zu Schäden.
- Nehmen Sie das CD-Fach niemals vom Magazin ab.
- Das Magazin lässt sich auch dann herausnehmen, wenn der Zündschlüssel in der Position OFF steht.

Ein- und Ausschalten

Speicherungsfunktion der Wiedergabeposition

Auch wenn Sie während der Wiedergabe das Gerät abschalten, die Zündung abschalten oder die Quelle wechseln, beginnt nach dem Einschalten die Wiedergabe wieder an der Stelle, an der sie unterbrochen wurde. Der Wiedergabepositions-Speicher wird gelöscht, wenn das Magazin herausgenommen oder die Disc gewechselt wird.

Bei einer Verbindung zum Hauptgerät über Ai-NET

Vorsicht

- Für Kunden mit einem ALPINE-Hauptgerät: Wenn Sie dieses Gerät an ein Ai-NET-kompatibles AV-Hauptgerät oder ein Ai-NET-kompatibles Hauptgerät anschließen, nehmen Sie vor der Verwendung des Geräts bitte die entsprechenden Einstellungen unter „Einstellen des Systemschalters“ vor (Seite 41).
- Wenn dieses Gerät an ein Ai-NET-kompatibles AV-Hauptgerät oder ein Ai-NET-kompatibles Hauptgerät angeschlossen ist, kann es beim Einschalten des Geräts mit der Fernbedienung zu einer gewissen Verzögerung kommen. Dies ist keine Fehlfunktion, sondern wird von der Systemkommunikation verursacht, die zwischen den angeschlossenen Einheiten erfolgt.
- Beim Anschluss an ein Ai-NET-kompatibles AV-Hauptgerät oder ein Ai-NET-kompatibles Hauptgerät, kann das Gerät nicht mit der Fernbedienung ausgeschaltet werden. Schalten Sie zum Abschalten des DHA-S690 das Hauptgerät ab. Für Details sehen Sie „Bedienung über das Hauptgerät“ (Seite 25.)

1 Stellen Sie die Quelle des Hauptgeräts auf DVD-Wechsler oder CD-Wechsler.

Das Gerät schaltet sich ein.

2 Ändern Sie zum Ausschalten des Gerätes die Quelle des Hauptgerätes.

Bei einer Verbindung zum Hauptgerät ohne Ai-NET

Vorsicht

Für Kunden, die das Hauptgerät ohne Ai-NET anschließen: Wenn Sie dieses Gerät ohne Ai-NET-Verbindung verwenden, lesen Sie bitte unter „Einstellen des Systemschalters“ auf Seite 41 nach und stellen Sie den Systemschalter auf „2“ (STANDALONE).

1 Drücken Sie PWR der Fernbedienung.

Das Gerät schaltet sich ein.

2 Zum Ausschalten des Gerätes drücken Sie nochmals auf PWR.

Auswählen der Disc

Halten Sie irgendeine der Tasten (1 bis 6) mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Die Tasten 1 bis 6 entsprechen den Disc-Nummern 1 bis 6.

- Sie können die Disc wechseln, indem Sie **DISC** ▼, ▲ drücken oder **FOLDER DN/UP** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Anzeigen einer Disc-Liste

In das Gerät eingelesene Disc-Informationen werden als Liste angezeigt und die Disc kann direkt gewechselt werden.

1 Halten Sie LIST mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Die Disc-Liste wird angezeigt.

Beispiel für Anzeige einer Disc-Liste

DISC	MEDIA	CONTENTS
1	DVD	DVD-V
2	CD	CDDA
3	NO DISC	
4	CD	COMPRESS
5	DVD	--
6	DVD	DVD-A

- ① Disc-Nr.
 - ② Disc-Typ
 - „NO DISC“ wird angezeigt, wenn keine Disc in das Fach eingelegt ist.
 - ③ Inhaltsinformationen
 - DVD-V: DVD-Video
 - DVD-A: DVD-Audio
 - VCD: Video-CD
 - DVD-VR: DVD-VR
 - CDDA: CD-DA
 - COMPRESS: Komprimierte Audiodaten (MP3/WMA/AAC/ASF/WAV/JPEG/DivX®)
- —: Eine Disc kann nicht gelesen werden.

2 Wählen Sie mit ▲ oder ▼ die gewünschte Disc aus und drücken Sie dann ENT.

Das Gerät wechselt zur ausgewählten Disc und startet die Wiedergabe.

Umschalten zwischen NTSC und PAL

Stellen Sie für die Ausgabe je nach Disc NTSC oder PAL ein.

Halten Sie PWR mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

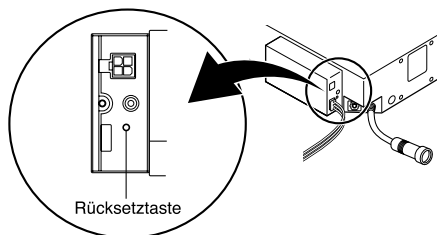
- PAL ist der Standard. Das System wird vor Auslieferung beim Hersteller auf PAL eingestellt.
- Zum Wiedergeben einer NTSC-kompatiblen Disc ändern Sie die Einstellung wie unter „Einstellen des Fernsehsystems“ (Seite 21) erläutert.

Initialisierung bei der ersten Inbetriebnahme

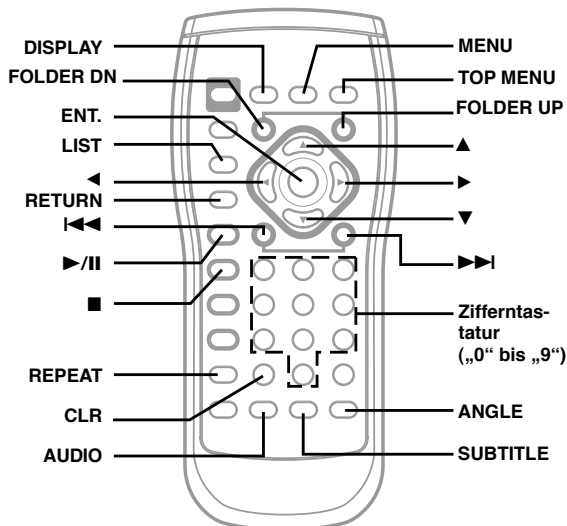
Drücken Sie unbedingt den RESET-Schalter, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder die Autobatterie ausgetauscht haben.

1 Schalten Sie das Gerät aus.

2 Drücken Sie RESET mit einem Kugelschreiber oder einem anderen spitzen Gegenstand.



DVD/Video-CD



Wiedergeben einer DVD/Video-CD



Geeignete Disc-Typen werden neben den Überschriften durch folgende Symbole identifiziert.

- DVD-V** Im Handel erhältliche DVD-Video-Discs (Vertriebsmedium für Spielfilme usw.) oder in einem Videomodus bespielte DVD-Rs/DVD-RWs, DVD+Rs/DVD+RWs können verwendet werden. (Einschließlich Discs, die sowohl DVD-Video- als auch DVD-Audio-Daten enthalten, die wiedergegeben werden, wenn „DVD-V“ in „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ (Seite 20) eingestellt ist.)
- DVD-A** Im Handel erhältliche DVD-Audio-Discs können verwendet werden.
- DVD-VR** Im Modus DVD-VR bespielte DVD-R/DVD-RW-Discs können verwendet werden.
- VCD** Video-CD-Discs können verwendet werden.
- DivX** CD-R-/CD-RW-/DVD-R-/DVD-RW-/DVD+R-/DVD+RW-Discs, die im DivX®-Modus bespielt wurden, können verwendet werden.

Vorsicht

- Die Funktionspalette ist nicht bei allen DVDs voll verfügbar. Welche Funktionen unterstützt werden, entnehmen Sie bitte der mit der DVD gelieferten Anleitung.
- Fingerabdrücke auf der Oberfläche von Discs beeinträchtigen die Wiedergabe. Falls eine Störung auftritt, entnehmen Sie die Disc und kontrollieren Sie sie auf eventuelle Verschmutzung. Säubern Sie die Disc, falls erforderlich.
- Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, achten Sie darauf, gleichzeitig immer nur eine Taste zu drücken. Das gleichzeitige Drücken mehrerer Tasten kann Fehlfunktionen verursachen.
- Nach einer Unterbrechung der Wiedergabe durch Ausschalten des Geräts oder der Zündung oder Umschalten auf eine andere Quelle wird diese später an derselben Stelle wieder fortgesetzt.
- Bei unzulässigen Bedienungen (vom Disc-Typ abhängig) erscheint das folgende Symbol auf dem Monitor: (Wenn das Symbol rot angezeigt wird, steht die jeweilige Funktion nicht zur Verfügung. Wenn das Symbol weiß angezeigt wird, ist die Wiedergabe nicht möglich.)

Legen Sie eine Disc mit der beschrifteten Seite nach oben ein.

Wie Sie CDs/DVDs einlegen, erfahren Sie unter „Umgang mit dem Magazin“ auf Seite 7.

Die Wiedergabe beginnt.

- Die Rückseite einer zweiseitigen DVD wird nicht automatisch abgespielt. Nehmen Sie die Disc heraus, drehen Sie sie um und legen Sie sie wieder ein.
- Nach dem Einlegen einer Disc kann es eine Weile dauern, bis die Wiedergabe beginnt.
- Wenn Sie während der Video-CD-Wiedergabe wieder den vorherigen Bildschirm anzeigen wollen, drücken Sie **RETURN**. Die Funktion kann jedoch je nach Disc variieren.
- Wenn im DivX®-Modus „INDEX READ“ angezeigt wird, können die Funktionen schneller Vorlauf/Rücklauf und die Wiederholungsfunktion nicht verwendet werden.
- Wenn bei der Wiedergabe einer Video-CD mit Wiedergabesteuerung (PBC) der Bildschirm **SELECT** angezeigt wird, können Sie die Wiedergabe starten, indem Sie **>>/II** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Wenn ein Bildschirm-Menü erscheint

Bei DVDs und Video-CDs mit Wiedergabesteuerung (PBC) kann es sein, dass Bildschirm-Menüs automatisch erscheinen. Wenn dies geschieht, führen Sie die nachfolgend beschriebenen Bedienungen durch.

- Bei vielen Discs kann das Bildschirm-Menü auch angezeigt werden, wenn **MENU** gedrückt wird.

DVD-Menü

Drücken Sie **▲**, **▼**, **◀** oder **▶** um einen Dateinamen zu wählen, und drücken Sie dann **ENT**.

- Bei manchen Discs können Sie mit der **Zifferntastatur** („0“ bis „9“) Optionen direkt auf dem Menübildschirm auswählen.
- Diese Funktion arbeitet, wenn die DVD-Audio auf „VIDEO ON“ gesetzt ist. (Siehe „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ auf Seite 20.)

Video-CD-Menü

Verwenden Sie die **Zifferntastatur** („0“ bis „9“) zur Auswahl der gewünschten Nummer, und drücken Sie dann **ENT**.

- Je nach Anzahl der eingegebenen Ziffern startet die Wiedergabe möglicherweise automatisch, auch wenn **ENT** nicht gedrückt wird.
- Das Bildschirm-Menü erscheint nicht, wenn die Wiedergabesteuerung (PBC) abgeschaltet ist. Stellen Sie in diesem Fall **VCD PLAY MODE** so ein, dass die PBC-Funktion aktiviert wird. Einzelheiten finden Sie unter „Einstellen des Video-CD-Wiedergabemodus“ (Seite 22).

Anzeigen einer Programmliste

1 Drücken Sie **TOP MENU** während der Wiedergabe einer DVD-VR.

Die Anzeige mit der Programmliste erscheint.

2 Drücken Sie **▲** oder **▼**, um das gewünschte Programm zu wählen, und drücken Sie dann **ENT**.

Das ausgewählte Programm wird wiedergegeben.

- Wenn **PLAYLIST** ausgewählt ist, erscheint die Anzeige mit der Programmliste.
- Wenn ein Disc- oder Programmname länger ist als der Anzeigebereich, wird als letztes Zeichen, das in den Anzeigebereich passt, „~“ (Tilde) angezeigt.

Anzeigen einer Wiedergabeliste (DVD-VR)

1 Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD-VR MENU.

Die Anzeige mit der Playlists erscheint.

2 Drücken Sie ▲ oder ▼, um die gewünschte Playlist zu wählen, und drücken Sie dann ENT.

Die ausgewählte Playlist wird wiedergegeben.

- Diese Funktion arbeitet nur bei Discs, die eine Playlist enthalten.
- Wenn PROGRAM LIST ausgewählt ist, erscheint die Anzeige mit der Programmliste.
- Wenn ein Disc- oder Wiedergabelistenname länger ist als der Anzeigebereich, wird als letztes Zeichen, das in den Anzeigebereich passt, „~“ (Tilde) angezeigt.

Wiedergabe anhalten (PRE-STOP)

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD) (DivX)

Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie während des Abspielens ■. Diese Stelle wird gespeichert.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe ■.

„PRE-STOP“ wird angezeigt.

2 Drücken Sie im PRE-STOP-Modus ►/II.

Die Wiedergabe wird an der Stelle fortgesetzt, an der sie unterbrochen wurde.

- Bei manchen Discs wird die Wiedergabe nicht genau an der Stelle fortgesetzt, an der sie unterbrochen wurde.
- Wenn „VIDEO OFF“ eingestellt ist, steht die Funktion PRE-STOP bei DVD-Audios nicht zur Verfügung. (Siehe „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ auf Seite 20.)

Wiedergabe anhalten

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD) (DivX)

Drücken Sie während der Wiedergabe zweimal ■.

„STOP“ wird angezeigt und die Wiedergabe stoppt.

- Die Wiedergabe stoppt auch, wenn ■ länger als 2 Sekunden gedrückt wird.
- Die Wiedergabe beginnt von vorn, wenn nach dem Stoppen der Wiedergabe ►/II gedrückt worden ist.
- Wenn VIDEO OFF eingestellt ist, drücken Sie einmal auf ■, um die DVD-Audio-Wiedergabe zu stoppen (STOP). Siehe „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ (Seite 20).

Schneller Vor-/Rücklauf

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD) (DivX)

DVD-Video / DVD-Audio / Video-CD / DivX®

1 Drücken Sie während der Wiedergabe I◀◀ (schneller Rücklauf) oder ▶▶I (schneller Vorlauf) und halten Sie die Taste fest.

Wenn sie länger als 1 Sekunde gedrückt wird, wird bei der Disc der Schnellvorlauf/Schnellrücklauf mit der doppelten Geschwindigkeit ausgeführt.

Wenn sie 5 Sekunden länger gedrückt wird, wird bei der Disc der Schnellvorlauf/Schnellrücklauf mit dem 8-fachen der Normalgeschwindigkeit ausgeführt.

Wenn sie 10 Sekunden länger gedrückt wird, wird bei der Disc der Schnellvorlauf/Schnellrücklauf mit dem 32-fachen der Normalgeschwindigkeit ausgeführt.

2 Beim Loslassen von I◀◀ bzw. ▶▶I wird auf die normale Wiedergabe zurückgeschaltet.

- Während des schnellen Vor-/Rücklaufs ist kein Ton zu hören.
- Vor-/Rücklauf innerhalb des gerade spielenden Stücks ist bei einer Video-CD mit PBC-Funktionen (Playback Control - Wiedergabesteuerung) möglich.
- Bei DVDs und Video-CDs mit Wiedergabesteuerung (PBC) kann es sein, dass während des schnellen Vor- oder Rücklaufes ein Bildschirm-Menü angezeigt wird.

Suchen des Anfangs von Kapiteln/Stücken oder Dateien (DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD) (DivX)

Drücken Sie während der Wiedergabe I◀◀ oder ▶▶I.

Mit jedem Tastendruck wird um ein Kapitel/ein Stück/eine Datei weitergeschaltet und die Wiedergabe beginnt am ausgewählten Kapitel/Stück bzw. an der ausgewählten Datei.

▶▶I: Mit dieser Taste wird die Wiedergabe am Anfang des folgenden Kapitels/Stücks bzw. der folgenden Datei gestartet.

I◀◀: Mit dieser Taste wird die Wiedergabe am Anfang des aktuellen Kapitels/Stücks bzw. der aktuellen Datei gestartet.

- Manche DVDs haben keine Kapitel.
- Der Anfang eines Stücks wird bei einer Video-CD mit PBC-Funktionen (Playback Control - Wiedergabesteuerung) möglicherweise nicht gefunden. Stellen Sie VCD PLAY MODE so ein, dass die PBC-Funktion deaktiviert wird. Siehe „Einstellen des Video-CD-Wiedergabemodus“ (Seite 22).
- Im Pausemodus können Sie bei einer DVD-Audio oder DivX®-Datei Funktionen ausführen.

Zusätzliche Erklärungen

Spielfilme oder Musikstücke auf DVDs sind in „Kapitel“ unterteilt.

Spielfilme oder Musikstücke auf Video- und Musik-CDs sind in „Stücke“ unterteilt.

„Gruppen“ verknüpfen ein Stück (einen Song) mit anderen auf der DVD-Audio gespeicherten Stücken. Wie Gruppen abgespielt werden, hängt von der jeweiligen Disc ab.

„Playlists“ definieren eine Reihe von Bildern sowie ihre Wiedergabereihenfolge.

- Diese Funktion arbeitet nur bei Discs, die eine Playlist enthalten.

Auswählen eines Programms/einer Playlist

(DVD-VR)

Drücken Sie während der Wiedergabe oder im Pausemodus FOLDER UP, DN, um das bzw. die vorherige oder nächste Programm/Wiedergabeliste auszuwählen.

Das Programm bzw. die Playlist wechselt bei jedem Tastendruck, und die Wiedergabe des gewählten Programms bzw. der Playlist beginnt.

UP: Drücken, um die Wiedergabe am Anfang des folgenden Programms bzw. der folgenden Playlist zu starten.

DN: Drücken, um die Wiedergabe am Anfang des vorherigen Programms bzw. der vorherigen Playlist zu starten.

- Diese Funktion arbeitet nur bei Playlists, die auf der Disc verwaltet werden.

Auswählen von Titel/Gruppe (DVD-V) (DVD-A)

Drücken Sie während der Wiedergabe oder im Pausemodus FOLDER UP, DN, um den bzw. die vorherige(n) oder nächste(n) Titel/Gruppe auszuwählen.

Mit jedem Tastendruck wird um einen Titel/eine Gruppe zurück- bzw. weitergeschaltet und die Wiedergabe beginnt am ausgewählten Titel bzw. an der ausgewählten Gruppe.

UP: Mit dieser Taste wird die Wiedergabe am Anfang des folgenden Titels bzw. der folgenden Gruppe gestartet.

DN: Mit dieser Taste wird die Wiedergabe am Anfang des vorherigen Titels bzw. der vorherigen Gruppe gestartet.

Anzeigen einer Ordner-/Dateimenüliste (DivX)

Wenn eine Datei aus der Ordnermenüliste ausgewählt wird:

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe TOP MENU.**
Die Ordnerliste auf einer Disc wird angezeigt.
- 2 Wählen Sie mit ▲ oder ▼ den gewünschten Ordner aus und drücken Sie ENT.**
Die Dateimenüliste im ausgewählten Ordner wird angezeigt.
- 3 Wählen Sie mit ▲ oder ▼ die gewünschte Datei aus und drücken Sie ENT.**
Die Wiedergabe der ausgewählten Datei beginnt.

Wenn eine Datei aus der Dateimenüliste ausgewählt wird:

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe MENU.**
Die Dateimenüliste im Disc-Ordner wird angezeigt.
 - 2 Wählen Sie mit ▲ oder ▼ den gewünschten Datei aus und drücken Sie ENT.**
Die Wiedergabe der ausgewählten Datei beginnt.
- Wenn ein Ordner- oder Dateiname länger ist als der Anzeigebereich, wird als letztes Zeichen, das in den Anzeigebereich passt, „~“ (Tilde) angezeigt.
 - Die MP3-/WMA-/AAC-Ordner-/Dateiliste wird ebenfalls angezeigt.

Auswählen von Ordnern (DivX)

Wählen Sie mit **FOLDER DN** oder **UP** den Ordner aus.

Standbild (Pause)

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD) (DivX)

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe ►/II.**
 - 2 Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie ►/II ein weiteres Mal.**
- Im Standbildmodus wird kein Ton ausgegeben.
 - Das Bild oder der Ton kann vorübergehend aussetzen, wenn die Wiedergabe aus dem Pause-Modus gestartet wird. Das ist keine Fehlfunktion.

Einzelbildwiedergabe vorwärts/rückwärts

(DVD-V) (DVD-VR) (VCD)

- 1 Drücken Sie im Standbild-Betrieb I◀◀ oder ►►.**
Bei jedem Antippen wird um ein Einzelbild vor- oder zurückgeschaltet.
 - 2 Zum Fortsetzen der normalen Wiedergabe drücken Sie ►/II ein weiteres Mal.**
- Bei der Einzelbildschaltung vorwärts/rückwärts ist kein Ton zu hören.
 - Bei DVD-VRs und Video-CDs ist eine Einzelbildschaltung rückwärts nicht möglich.

Zeitlupenwiedergabe (DVD-V) (DVD-VR) (VCD)

- 1 Wenn Sie im Pausenmodus I◀◀ oder ►► gedrückt halten, wird das Bild in Zeitlupe mit 1/8 der Normalgeschwindigkeit wiedergegeben.**
Wird die Taste weitere 5 Sekunden gedrückt gehalten, erfolgt die Zeitlupe mit 1/2 der Normalgeschwindigkeit.
 - 2 Lassen Sie I◀◀ oder ►► wieder los, um in den Pause-Betrieb zu schalten, und drücken Sie ►/II, um die Wiedergabe wieder aufzunehmen.**
- Während der Zeitlupenwiedergabe wird kein Ton ausgegeben.
 - Bei der Wiedergabe einer Dia-Show ist kein Zeitlupen-Betrieb möglich.
 - 1/2, 1/8 sind ungefähre Geschwindigkeitsangaben. Die tatsächliche Geschwindigkeit hängt von der jeweiligen Disc ab.
 - Bei DVD-VRs und Video-CDs ist eine Zeitlupenwiedergabe rückwärts nicht möglich.

Sprung um 30 Sekunden (DVD-VR) (DivX)

Wenn Sie beispielsweise während der Wiedergabe eines DVD-VR-Originalprogramms ein Stück weiterschalten wollen, drücken Sie ►►I. Die Wiedergabe wird nach einem Sprung von 30 Sekunden fortgesetzt.

Wenn der Ordner nur eine Datei enthält, kann der Sprung um 30 Sekunden verwendet werden.

Wenn Sie während der Wiedergabe I◀◀ drücken, erfolgt der Sprung um 30 Sekunden zurück und die Wiedergabe wird fortgesetzt. Wenn Sie ►►I drücken, erfolgt der Sprung um 30 Sekunden vorwärts und die Wiedergabe wird fortgesetzt.

- Diese Funktion steht auch bei MP3, WMA, AAC, WAV und ASF zur Verfügung.

Vor- und Zurückblättern zwischen Seiten (Pages) (DVD-A)

Unter „Seite“ (Page) wird ein auf einer DVD-Audio gespeichertes Standbild verstanden.

Halten Sie **7** während der Wiedergabe mindestens **2 Sekunden lang gedrückt**, um das nächste Standbild anzuzeigen. Wenn Sie **8** mindestens **2 Sekunden lang gedrückt halten**, wird das vorherige Standbild angezeigt. Wenn Sie **9** mindestens **2 Sekunden lang gedrückt halten**, wird die Startseite angezeigt.

- Bei DVD-Audio-Discs ohne Seiten (Pages) arbeitet die Page-Funktion je nach Disc unter Umständen nicht, wenn Bilder als Diashow vorliegen.
- Diese Funktion arbeitet, wenn die DVD-Audio-Disc auf „VIDEO ON“ gesetzt ist. (Siehe „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ auf Seite 20.)

Suche nach Programm- oder Playlist-Nummer (DVD-VR)

Mit dieser Funktion können Sie anhand der Programme/Playlists bestimmte Stellen auf der DVD leicht finden.

- 1 Geben Sie bei gestoppter Wiedergabe mit den Zifferntastatur („0“ bis „9“) die Nummer des Programms bzw. der Playlist ein, das/die Sie abspielen wollen.**
 - 2 Drücken Sie ENT.**
Die Wiedergabe beginnt an der gewählten Programm- bzw. Playlist-Nummer.
- Im PRE-STOP-Modus kann mit dieser Funktion der Anfang eines Kapitels anhand seiner Nummer gefunden werden.
 - Drücken Sie zum Löschen der letzten Stelle der Programm-/Playlist-Nummer **CLR**. Wenn Sie **CLR** mindestens 2 Sekunden gedrückt halten, wird die Programm- oder die Wiedergabelistennummer gelöscht.
 - Je nach Anzahl der eingegebenen Ziffern startet die Wiedergabe möglicherweise automatisch, auch wenn **ENT** in Schritt 2 nicht gedrückt wird.

Suchen anhand von Titel-/Gruppen-/

Ordernummer (DVD-V) (DVD-A) (DivX)

Mit dieser Funktion können Sie anhand des Titels, der Gruppe bzw. des Ordners auf der DVD mühelos bestimmte Stellen auf der DVD ansteuern.

1 Wenn die Wiedergabe stoppt, geben Sie mit der Zifferntastatur („0“ bis „9“) die Nummer des Titels/der Gruppe/des Ordners ein, der bzw. die wiedergegeben werden soll.

2 Drücken Sie ENT.

Die Wiedergabe startet ab der ausgewählten Titel-/Gruppen-/Ordernummer.

- Mit **CLR** können Sie die letzte Ziffer der Titel-/Gruppen-/Ordernummer löschen. Wenn Sie **CLR** mindestens 2 Sekunden gedrückt halten, werden alle Titel-/Gruppen-/Ordernummern gelöscht.
- Wenn Sie **RETURN** drücken, wird der Titel-/Gruppen-/Ordnersuchmodus beendet.
- Je nach Anzahl der eingegebenen Ziffern startet die Wiedergabe möglicherweise automatisch, auch wenn **ENT** in Schritt 2 nicht gedrückt wird.
- Im **PRE-STOP**-Zustand beginnt die Wiedergabe am Anfang des Kapitels/der Titelnummer.

Direkte Suche anhand von Kapitel-/Stück-/

Dateinummer (DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD)

(DivX)

Mit dieser Funktion können Sie bequem den Anfang von Kapiteln, Stücken oder Dateien auf der Disc ansteuern.

1 Geben Sie außer im Stoppmodus mit der Zifferntastatur („0“ bis „9“) die Nummer des wiederzugebenden Kapitels, Stücks bzw. der wiederzugebenden Datei ein.

2 Drücken Sie ENT.

Die Wiedergabe startet ab dem ausgewählten Kapitel, Stück bzw. der ausgewählten Datei.

- Diese Funktion kann mit Discs nicht verwendet werden, auf die keine Kapitelnummern aufgenommen wurden.
- Je nach Anzahl der eingegebenen Ziffern startet die Wiedergabe möglicherweise automatisch, auch wenn **ENT** in Schritt 2 nicht gedrückt wird.
- Mit **CLR** können Sie die letzte Ziffer der Kapitel-/Stück-/Dateinummer löschen. Wenn Sie **CLR** mindestens 2 Sekunden gedrückt halten, werden die Kapitel-, Stück- oder Dateinummern gelöscht.
- Bei einer Video-CD kann die Suche im Stoppzustand erfolgen.
- Der Anfang eines Stücks kann bei einer Video-CD mit **PBC**-Funktionen (Playback Control - Wiedergabesteuerung) nicht direkt angesteuert werden. Stellen Sie **VCD PLAY MODE** so ein, dass die **PBC**-Funktion deaktiviert wird. Siehe „Einstellen des Video-CD-Wiedergabemodus“ (Seite 22).

Auswählen einer Titel-/Ordner-/

Kapitelnummer, USW. mit der Taste LIST

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD) (DivX)

1 Drücken Sie während der Wiedergabe LIST.

Der Zifferneingabemodus für die Suche wird aktiviert.

2 Geben Sie mit der Zifferntastatur („0“ bis „9“) die für die Wiedergabe gewünschte Titel-/Gruppen-/Ordner-/Kapitel-/Stück-/Datei-/Programm-/Wiedergabelistennummer ein.

3 Drücken Sie ENT.

Die Wiedergabe startet ab der ausgewählten Titel-/Gruppen-/Ordner-/Kapitel-/Stück-/Datei-/Programm-/Wiedergabelistennummer.

- Je nach der eingegebenen Nummer ist Schritt 3 nicht erforderlich.

Repeat-Funktion

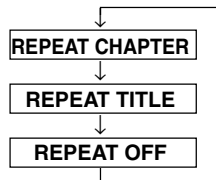
(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD) (DivX)

Verwenden Sie diese Funktion, um Titel, Kapitel, Stücke o. dgl. der Disc wiederholt abzuspielen.

Drücken Sie während der Wiedergabe REPEAT.

Der Wiederholungsbetrieb schaltet nach jedem Drücken der Taste weiter.

DVD-Video

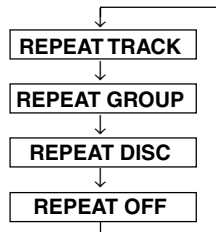


Das Kapitel wird wiederholt abgespielt.

Der Titel wird wiederholt abgespielt.

Rückschaltung auf normale Wiedergabe. (Werkseitige Standardeinstellung)

DVD-Audio



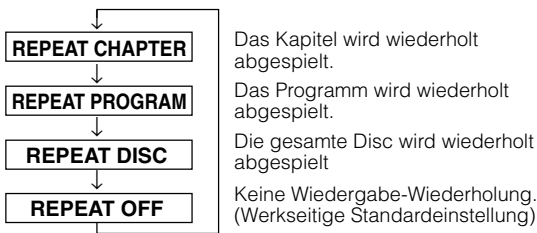
Das Stück wird wiederholt abgespielt.

Die Gruppe wird wiederholt abgespielt.

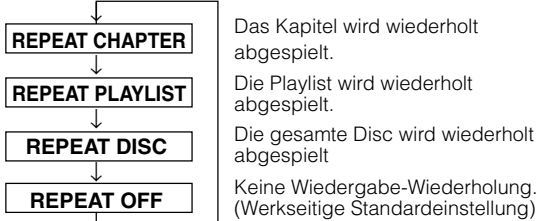
Die gesamte Disc wird wiederholt wiedergegeben.

Rückschaltung auf normale Wiedergabe. (Werkseitige Standardeinstellung)

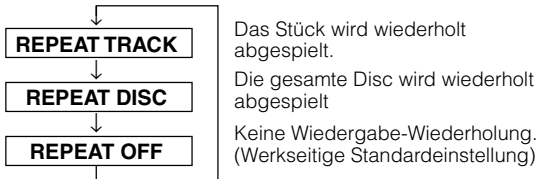
DVD-VR (während der Wiedergabe eines Programms)



DVD-VR (während der Wiedergabe einer Playlist)

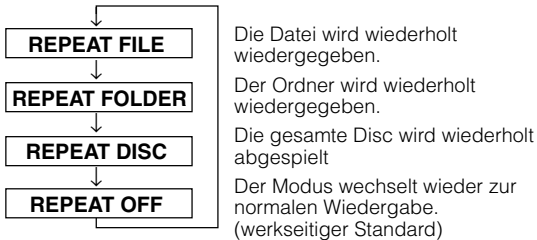


VIDEO-CD



DivX®

Anzeigebeispiel, wenn „ALL“ unter „Einstellen der Wiedergabe komprimierter Daten“ (Seite 22) eingestellt ist.



- Die Stück- oder Disc-Wiederholung kann auf Discs mit Wiedergabe-Steuerfunktionen (PBC) nicht durchgeführt werden. Stellen Sie VCD PLAY MODE so ein, dass die PBC-Funktion deaktiviert wird. Siehe „Einstellen des Video-CD-Wiedergabemodus“ (Seite 22).
- Bei manchen DVD-VRs lässt sich der Wiederholmodus nicht wechseln.
- Wenn Sie **REPEAT** während der Wiedergabe mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, wechselt das Gerät zu **REPEAT OFF**.

Umschalten zwischen Tonspuren



Bei Discs mit mehreren Tonspuren oder mehrsprachiger Vertonung können Sie während der Wiedergabe vorübergehend die Sprache wechseln.

Drücken Sie während der Wiedergabe **AUDIO**.

Bei jeder Tastenbetätigung wird zur jeweils nächsten aufgezeichneten Tonspur gewechselt.

- Die ausgewählte Tonspur wird bei jedem Einschalten des Geräts oder Austauschen der Disc standardmäßig eingestellt. Bei manchen Discs gibt das Gerät die auf der Disc angegebene Sprache wieder.
- Die Auswahl der Tonspur ist nicht bei allen Discs während der Wiedergabe möglich. Bei solchen Discs müssen Sie die Tonspur über das DVD-Menü auswählen.
- Beim Umschalten der Tonspur wird der neue Ton unter Umständen erst nach einer gewissen Verzögerung wiedergegeben.

DVD-VRs/Video-CDs mit Multiplex-Audio

DVD-VR

Halten Sie **AUDIO** während der Wiedergabe mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Der Ton des linken und rechten Kanals wechselt bei jedem Tastendruck nach folgendem Schema.

LR → LL → RR → LR

Video-CD

Drücken Sie während der Wiedergabe **AUDIO**.

Der Ton des linken und rechten Kanals wechselt bei jedem Tastendruck nach folgendem Schema.

LR → LL → RR → LR

Ändern des Blickwinkels



Bei DVDs, bei denen Szenen mit verschiedenen Aufnahmeperspektiven gespeichert sind, können Sie während der Wiedergabe den Blickwinkel ändern.

Drücken Sie während der Wiedergabe **ANGLE**.

Bei jeder Tastenbetätigung wird zum jeweils nächsten aufgezeichneten Blickwinkel gewechselt.

- Der Übergang zwischen Blickwinkeln erfolgt unter Umständen mit Verzögerung.
- Der Blickwinkel ändert sich je nach Disc folgendermaßen.
 - Nahtlos: Der Blickwinkel geht sauber in den neuen über.
 - Nicht Nahtlos: Beim Ändern des Blickwinkels wird vorübergehend ein Standbild angezeigt.
- Diese Funktion arbeitet, wenn die DVD-Audio auf „VIDEO ON“ gesetzt ist. (Siehe „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ auf Seite 20.)

Ändern der Untertitel (Untertitelsprache)

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (DivX)

Bei DVDs mit mehreren Untertitelsprachen können Sie die Untertitelsprache während der Wiedergabe wechseln. Sie können die Untertitel auch ausblenden.

Drücken Sie während der Wiedergabe **SUBTITLE**.

Mit jedem Tastendruck wird zwischen den Sprachen für die Untertitel und OFF gewechselt. Bei der Wiedergabe einer DVD-VR wird die Untertitelanzeige lediglich ein- oder ausgeblendet.

- Beim Ändern der Untertitelsprache wird die neue Sprache unter Umständen erst nach einer gewissen Verzögerung eingeblendet.
- Die Auswahl der Untertitel ist nicht bei allen Discs während der Wiedergabe möglich. Bei solchen Discs müssen Sie die Untertitel über das DVD-Menü auswählen.
- Die zuvor gewählte Untertitelsprache wird beim Einschalten des Geräts bzw. Einlegen einer anderen Disc wieder vorgegeben. Bei manchen Discs gibt das Gerät die auf der Disc angegebene Sprache wieder.
- Bei manchen Discs ist eine Ausblendung der Untertitel nicht möglich.
- Diese Funktion arbeitet, wenn die DVD-Audio auf „VIDEO ON“ gesetzt ist. (Siehe „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ auf Seite 20.)

Tipps

Umschalten mit dem Disc-Menü.

Bei manchen Discs können die Audio-Sprache, der Blickwinkel und die Untertitel mit dem Disc-Menü umgeschaltet werden.

DVD-Video

1. Drücken Sie während der Wiedergabe **MENU**, wählen Sie die Einstelloption und drücken Sie dann **ENT**.
2. Drücken Sie **▲**, **▼**, **◀** oder **▶**, um die Sprache bzw. den Winkel zu wählen, und drücken Sie dann **ENT**. (Bei einigen Discs können sie mit der Zifferntastatur („0“ bis „9“) ausgewählt werden, während die Sprache oder das Winkel-Menü angezeigt wird.)

DVD-Audio

1. Drücken Sie **TOP MENU**, wählen Sie die Option und drücken Sie **ENT**.
2. Drücken Sie **▲**, **▼**, **◀** oder **▶**, um die Sprache bzw. den Winkel zu wählen, und drücken Sie dann **ENT**. (Bei einigen Discs können sie mit der Zifferntastatur („0“ bis „9“) ausgewählt werden, während die Sprache oder das Winkel-Menü angezeigt wird.)

- Diese Funktion arbeitet, wenn die DVD-Audio auf „VIDEO ON“ gesetzt ist. (Siehe „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ auf Seite 20.)

Anzeigen des Disc-Status

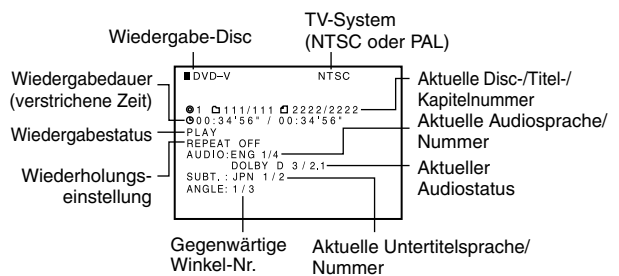
(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD) (DivX)

Verwenden Sie die nachfolgend beschriebene Vorgehensweise zur Disc-Status-Anzeige (Titelnummer, Kapitelnummer, etc.) der gegenwärtig abgespielten DVD auf dem Bildschirm.

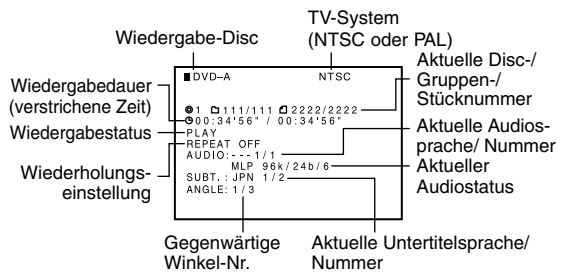
Drücken Sie während der Wiedergabe **DISPLAY**.

Der Wiedergabestatus wird angezeigt. Der Wiedergabestatus wird wieder ausgeblendet, wenn **DISPLAY** erneut gedrückt wird.

Anzeigebeispiel für DVD-Video

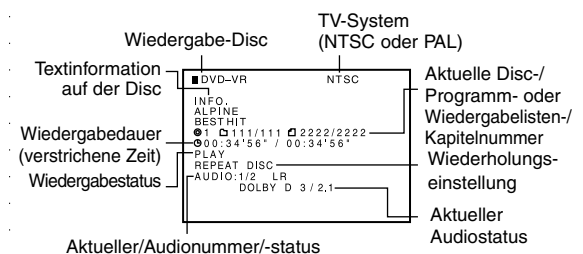


Anzeigebeispiel für DVD-Audio

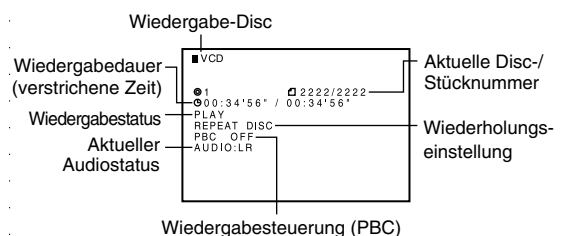


- Diese Funktion arbeitet, wenn die DVD-Audio auf „VIDEO ON“ gesetzt ist. (Siehe „Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus“ auf Seite 20.)

Anzeigebeispiel für DVD-VR

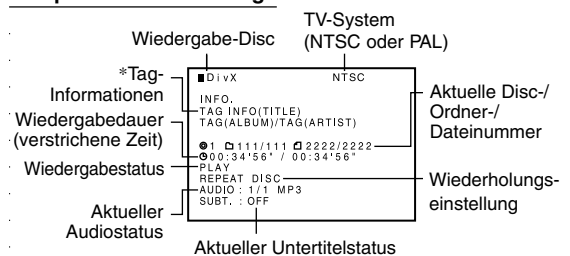


Anzeigebeispiel für Video-CD



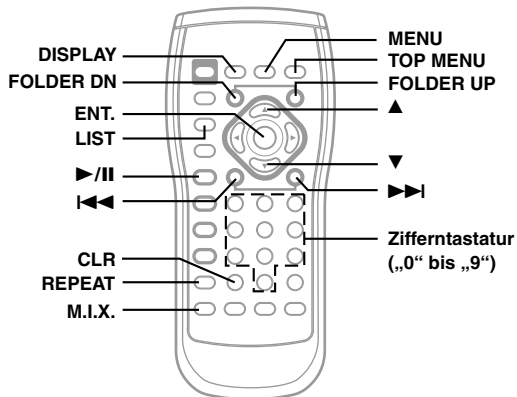
- Wenn die Wiedergabesteuerung (PBC) auf ON gesetzt ist, werden die aktuelle Titelnummer und die Wiedergabedauer des Titels nicht angezeigt.

Beispiel für DivX®-Anzeige



- Wenn eine DivX®-Datei Tag-Informationen enthält, wird der Dateiname/Albumname/Interpretename angezeigt.

CD/MP3/WMA/AAC



Wiedergabe

Der DHA-S690 ist in der Lage, MP3/WMA/AAC-Dateien wiederzugeben, die auf CD-ROMs, CD-Rs und CD-RWs gespeichert sind. Das verwendete Format muss dem ISO9660 Level 1 oder Level 2 entsprechen.

Schlagen Sie vor der Verwendung des Geräts weitere Informationen zum Wiedergeben und Speichern von MP3-/WMA-/AAC-Dateien auf Seiten 17 bis 18 nach.

1 Schalten Sie die Quelle am Hauptgerät auf DVD-Wechsler oder CD-Wechsler um.

Die Wiedergabe beginnt.

2 Wählen Sie mit ◀◀ oder ▶▶ das gewünschte Stück (bzw. die Datei) aus.

Zurück zum Anfang des aktuellen Stücks:
Drücken Sie ◀◀.

Weiter zum Anfang des nächsten Stücks:
Drücken Sie ▶▶.

Schneller Vor-/Rücklauf:

Wenn sie länger als 1 Sekunde gedrückt wird, wird bei der Disc der Schnellvorlauf/Schnellrücklauf mit der doppelten Geschwindigkeit ausgeführt.
Wenn sie 5 Sekunden länger gedrückt wird, wird bei der Disc der Schnellvorlauf/Schnellrücklauf mit dem 8-fachen der Normalgeschwindigkeit ausgeführt.
Wenn sie 10 Sekunden länger gedrückt wird, wird bei der Disc der Schnellvorlauf/Schnellrücklauf mit dem 32-fachen der Normalgeschwindigkeit ausgeführt.

3 Zum Unterbrechen der Wiedergabe drücken Sie ▶/II.

Wenn Sie ▶/II erneut drücken, wird die Wiedergabe fortgesetzt.

- Während der Wiedergabe werden auf dem Monitor Informationen zur MP3/WMA/AAC-Wiedergabe (Ordernummer, Dateinummer, Tag-Informationen usw.) angezeigt.
- Bei einigen MP3-Discs kann ein wenig Zeit verstreichen, bevor die Wiedergabe startet.
- Einige Discs können je nach der Schreib- oder MP3-Konvertierungssoftware, mit der sie erstellt wurden, nicht wiedergegeben werden. Versuchen Sie es in diesem Fall mit einer anderen Software.
- Dateien im WMA-Format, die mit DRM (Digital Rights Management) geschützt sind, Dateien im AAC-Format, die beim iTunes Music Store erworben wurden sowie kopiergeschützte
- Das Gerät kann Discs wiedergeben, die Audiodaten und MP3-/WMA-/AAC-Daten enthalten.
- Die Wiedergabedauer wird möglicherweise nicht korrekt angezeigt, wenn eine mit VBR (Variable Bit Rate) aufgezeichnete Datei wiedergegeben wird.
- ASF-/WAV-/JPEG-Dateien können genau wie MP3-/WMA-/AAC-Dateien vom Gerät gesteuert werden.

Auswählen von Ordnern (MP3/WMA/AAC)

Wählen Sie mit **FOLDER DN** oder **FOLDER UP** den gewünschten Ordner aus.

Zufallswiedergabe (M.I.X.)

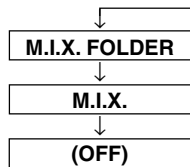
Drücken Sie bei Pause- oder Wiedergabebetrieb **M.I.X.**. Der M.I.X.-Modus wechselt mit jedem Tastendruck.

CD



Alle Stücke auf einer Disc werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben und der Wechsler schaltet zur nächsten Disc.
(werkseitiger Standard)

MP3/WMA/AAC/DivX®



Es werden nur die Dateien eines Ordners in zufälliger Reihenfolge gespielt.
Alle Stücke auf einer Disc werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben und der Wechsler schaltet zur nächsten Disc.
Der normale Modus wird wieder eingestellt (Werkseitige Standardeinstellung)

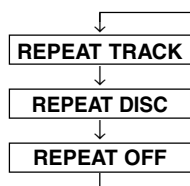
Drücken Sie erneut M.I.X. und wählen Sie OFF, um die M.I.X.-Wiedergabe zu deaktivieren.

Repeat-Funktion

Drücken Sie während der Wiedergabe **REPEAT**.

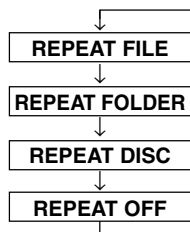
Der Wiederholungsbetrieb schaltet nach jedem Drücken der Taste weiter.

CD



Die aktuelle Datei wird wiederholt wiedergegeben.
Die gesamte Disc wird wiederholt wiedergegeben.
Der normale Modus wird wieder eingestellt (werkseitiger Standard).

MP3/WMA/AAC



Die aktuelle Datei wird wiederholt wiedergegeben.
Es werden nur die Dateien eines Ordners wiederholt.
Die gesamte Disc wird wiederholt wiedergegeben.
Der normale Modus wird wieder eingestellt (Werkseitige Standardeinstellung)

Drücken Sie erneut REPEAT und wählen Sie „keine Anzeige“, um die wiederholte Wiedergabe zu deaktivieren.

- Wenn Sie während der Wiedergabe **REPEAT** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, wechselt das Gerät zu **REPEAT OFF**.

Direkte Suche anhand der Dateinummer (MP3/WMA/AAC)

Mit dieser Funktion können Sie bequem den Anfang einer Datei auf der Disc ansteuern.

1 Geben Sie außer im Stopppodus mit der Zifferntastatur („0“ bis „9“) die Nummer der wiederzugebenden Datei ein.

2 Drücken Sie ENT.

Die Wiedergabe startet mit der ausgewählten Datei.

- Je nach Anzahl der eingegebenen Ziffern startet die Wiedergabe möglicherweise automatisch, auch wenn ENT. in Schritt 2 nicht gedrückt wird.
- Mit CLR können Sie die letzte Ziffer der Dateinummer löschen.

Auswählen einer Stück-/Ordner-/Dateinummer

1 Drücken Sie während der Wiedergabe LIST.

Der Zifferneingabemodus für die Suche wird aktiviert.

2 Geben Sie mit der Zifferntastatur („0“ bis „9“) die für die Wiedergabe gewünschte Stück-/Ordner-/Dateinummer ein.

3 Drücken Sie ENT.

Die Wiedergabe startet ab der ausgewählten Stück-/Ordner-/Dateinummer.

- Je nach der eingegebenen Nummer ist Schritt 3 nicht erforderlich.
- Wenn im Zifferneingabemodus für die Suche LIST gedrückt wird, wird dieser Modus beendet.

Anzeigen der Ordner-/Dateiliste (MP3/WMA/AAC)

Wenn eine Datei aus der Ordnerliste ausgewählt wird:

1 Drücken Sie während der Wiedergabe TOP MENU.

Die Ordnerliste auf einer Disc wird angezeigt.

2 Wählen Sie mit ▲ oder ▼ den gewünschten Ordner aus und drücken Sie ENT.

Die Dateiliste im ausgewählten Ordner wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit ▲ oder ▼ die gewünschte Datei aus und drücken Sie ENT.

Die Wiedergabe der ausgewählten Datei beginnt.

Wenn eine Datei aus der Dateiliste ausgewählt wird:

1 Drücken Sie während der Wiedergabe MENU.

Die Dateiliste im Disc-Ordner wird angezeigt.

2 Wählen Sie mit ▲ oder ▼ die gewünschte Datei aus und drücken Sie ENT.

Die Wiedergabe der ausgewählten Datei beginnt.

- Wenn ein Ordner- oder Dateiname länger ist als der Anzeigebereich, wird als letztes Zeichen, das in den Anzeigebereich passt, „~“ (Tilde) angezeigt.
- Die DivX-Order-/Dateiliste wird ebenfalls angezeigt.

Anzeigen des Disc-Status

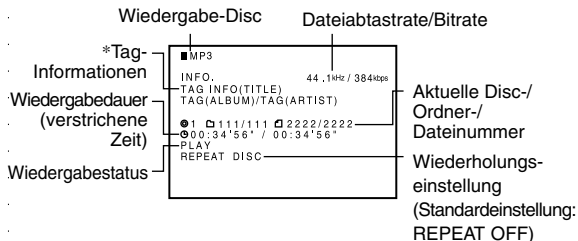
Gehen Sie wie im Folgenden erläutert vor, um den Status (Disc-Nummer, Ordnernummer usw.) der gerade wiedergegebenen Disc auf dem Monitor anzuzeigen.

Drücken Sie während der Wiedergabe DISPLAY.

Der Wiedergabestatus wird angezeigt.

Der Wiedergabestatus wird wieder ausgeblendet, wenn DISPLAY erneut gedrückt wird.

MP3-Anzeigebeispiel



* Wenn eine MP3-Datei Tag-Informationen enthält, wird der Titelname/Albumname/Interpretname angezeigt.

Erläuterungen zu MP3/WMA/AAC

VORSICHT

Außer für den privaten Gebrauch ist das Duplizieren von Audiodaten (einschließlich MP3/WMA/AAC-Daten) bzw. das Verteilen, Übertragen oder Kopieren solcher Daten, unabhängig davon, ob es kostenlos oder gegen eine Gebühr erfolgt, ohne Genehmigung des Urheberrechtsinhabers durch die Bestimmungen des Urheberrechts und internationaler Verträge untersagt.

Was ist MP3?

MP3, die Abkürzung für „MPEG-1 Audio Layer 3“, ist ein von der ISO, der International Standardization Organization, und der MPEG, einer Gemeinschaftsinstitution der IEC, definierter Komprimierungsstandard.

MP3-Dateien enthalten komprimierte Audiodaten. Mit der MP3-Codierung lassen sich sehr hohe Komprimierungsraten erzielen und Musikdateien auf bis zu ein Zehntel ihrer ursprünglichen Größe reduzieren. Trotzdem entspricht die Tonqualität solcher Dateien beinahe der von CDs. Beim MP3-Format werden die hohen Komprimierungsraten durch die Unterdrückung von Tönen erzielt, die für das menschliche Ohr ohnehin nicht hörbar sind oder durch andere Töne verdeckt werden.

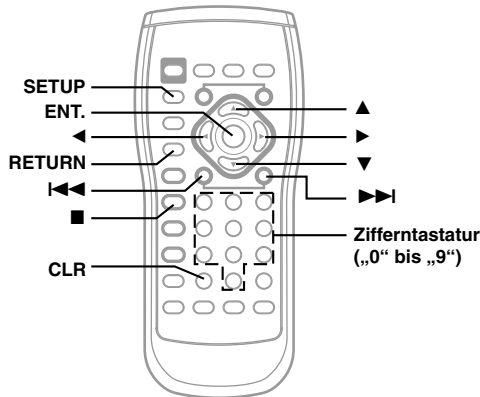
Was ist AAC?

AAC ist die Abkürzung für „Advanced Audio Coding“ und ein Basisformat für die Audiokomprimierung, das von MPEG2 und MPEG4 verwendet wird.

Was ist WMA?

WMA-Daten (WMA = „Windows Media™ Audio“) sind komprimierte Audiodaten. Das Format WMA ähnelt den MP3-Audiodaten und kann Klang in CD-Qualität mit kleineren Dateigrößen erreichen.

SETUP



Sie können das Gerät nach Ihren Bedürfnissen und Gebrauchsbedingungen flexibel einstellen. Über das SETUP-Menü können Sie Systemeinstellungen, Toneinstellungen usw. modifizieren.

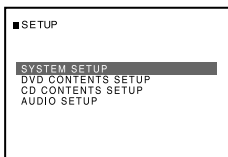
Führen Sie die Schritte 1 bis 4 durch, um eine der zu ändernden SETUP-Betriebsarten auszuwählen. Weitere Informationen zum ausgewählten SETUP-Element finden Sie in dem entsprechenden Abschnitt weiter unten.

SETUP-Einstellungen

Sie können die Setup-Einstellungen bei geparktem Fahrzeug vornehmen, wenn die Disc-Wiedergabe gestoppt ist (**STOP**) oder wenn keine Disc in das Magazin eingesetzt ist.

1 Halten Sie **SETUP** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Das SETUP-Menü wird angezeigt.



2 Wählen Sie mit **▲** oder **▼** die gewünschte Setup-Option aus und drücken Sie dann **ENT.**

Einstelloptionen: SYSTEM SETUP / DVD CONTENTS SETUP / CD CONTENTS SETUP / AUDIO SETUP

3 Wählen Sie mit **▲**, **▼**, **◀**, **▶**, die zu ändernden Einstelloptionen oder Einstellungen im ausgewählten Einstellbildschirm aus und drücken Sie **ENT.**

Einstelloptionen

SYSTEM SETUP:

BACK PICTURE / TV SCREEN (ASPECT / TV SYSTEM) / AUTO DISC CHANGE / VIDEO DELAY / MODEL SETUP / SETUP INITIALIZE

DVD CONTENTS SETUP:

LANGUAGES (AUDIO / SUBTITLE / MENU) / PARENTAL (PASSWORD → COUNTRY CODE / PARENTAL LEVEL / CHANGE PASSWORD) / DVD-A PLAY MODE / DVD-VR PLAY MODE / BONUS CODE / MAIN STORY / AUTO DVD MENU

CD CONTENTS SETUP:

CD PLAY MODE / VCD PLAY MODE / COMPRESS PLAY MODE (PRIORITY MODE) / COMBINATION MODE / JPEG STILL MODE / AUTO DISPLAY / REGISTRATION CODE

AUDIO SETUP:

DIGITAL OUT (DOLBY D/DTS) / DOWNMIX MODE

4 Halten Sie **SETUP** nach dem Einstellen mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Speichern Sie die Einstellung. Der Einstellmodus wird beendet.

DVD CONTENTS SETUP

- Bei der Änderung der Einstellungen werden die bisherigen überschrieben. Machen Sie sich vorher eine Notiz über die gegenwärtigen Einstellungen, bevor Sie diese verändern. Die Einstellungen werden nicht gelöscht, selbst wenn die Batterie abgeklemmt wird.

Einstellen der Sprache

Die Voreinstellungen des Herstellers können entsprechend Ihrer persönlichen Bevorzugung und Erfordernisse eingestellt werden. Wenn die Sprache eingestellt ist, wird die eingestellte Sprache zur Standard-Sprache. Diese Funktion ist praktisch, wenn Sie sich die Filme stets in Englisch anschauen möchten. (Die Standardsprache lässt sich nicht bei allen DVDs wechseln. In diesem Fall gilt die werkseitig eingestellte Standardsprache.)

Einstelloptionen: LANGUAGES → AUDIO / SUBTITLE / MENU

AUDIO:

Dient zum Auswählen der Sprache für den Ton.

SUBTITLE:

Stellen Sie die Sprache der auf dem Bildschirm anzuzeigenden Untertitel ein.

MENU:

Stellen Sie die in den Menüs zu verwendende Sprache ein (Menütitel etc.).

Einstellungen:

AUTO *1 (werkseitiger Standard) / **OFF** *2 (nur SUBTITLE) / **ENGLISH** / **FRENCH** / **JAPANESE** / **ITALIAN** / **GERMAN** / **SWEDISH** / **SPANISH** / **CHINESE** / **OTHERS** *3

*1 AUTO:

Die Disc wird mit der auf der Disc voreingestellten Ton- oder Untertitelsprache wiedergegeben.

*2 OFF:

Es werden keine Untertitel angezeigt (nur SUBTITLE).

*3 OTHERS:

Stellen Sie dies ein, wenn Sie eine andere Sprache verwenden wollen, die im Menü nicht angezeigt wird. Drücken Sie **ENT.** und verwenden Sie dann die Zifferntastatur („0“ bis „9“) zur Eingabe des vierstelligen Sprachencodes. Und drücken Sie dann **ENT.** erneut. Zur Auswahl der Sprachencodes sehen Sie in die „Liste der Sprachencodes“ (Seite 30).

- Wenn Sie die Spracheneinstellung bei eingelegter Disc ändern, wird die Einstellung mit einer der folgenden Ausführungen bedient.
 - Auswerfen des Magazins (der Disc).
 - Schalten Sie das Hauptgerät aus (OFF).
 - Wechseln der Signalquelle am Hauptgerät.
- Um die Sprache der gegenwärtig abgespielten Disc vorübergehend zu ändern, führen Sie dies vom DVD-Menü aus oder führen Sie die im Abschnitt „Umschalten zwischen Tonspuren“ (Seite 14) beschriebene Anleitung durch.
- Wenn die Disc nicht die gewünschte Sprache enthält, wird die auf der Disc voreingestellte Sprache eingestellt.
- Sprachen-Voreinstellungen des Herstellers:
 - Audiosprache : AUTO
 - Untertitelsprache : AUTO
 - Menüsprache : AUTO
- Drücken Sie **RETURN**, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

Einstellen des Ländercodes

Stellen Sie den Landescode bei der Einstellung der Kindersicherungsstufe (Kindersicherung) ein.

Einstelloption: PARENTAL → PASSWORD → COUNTRY CODE
Einstellungen: AUTO / OTHERS

- AUTO:** Der auf der Disc gespeicherte Ländercode wird eingestellt.
OTHERS: Wählen Sie diese Option, wenn Sie einen Ländercode eingeben wollen.

So ändern Sie den Ländercode:

Geben Sie mit den Zifferntastatur („0“ bis „9“) den 4-stelligen Ländercode ein und drücken Sie ENT.
Beispiel: Für Deutschland geben Sie „6869“ ein.

COUNTRY CODE 6 8 6 9

- Wenn der eingegebene Code falsch ist, wird „CODE ERROR“ angezeigt und die Setup-Anzeige erscheint wieder.
- Zur Auswahl des Landescodes sehen Sie sich die „Liste der Ländercodes“ (Seite 31, 32) an.
- Mit jedem Tastendruck auf CLR wird eine Ziffer gelöscht. Wenn Sie alle Ziffern löschen wollen, halten Sie CLR mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
- Drücken Sie RETURN, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

Einstellung der Kindersicherungsstufe (Kindersicherung)

Verwenden Sie diese Funktion zur Einschränkung der Filmvorführungen auf die Altersgruppe des Kindes.

Einstelloption: PARENTAL → PASSWORD → PARENTAL LEVEL
Einstellungen: OFF (werkseitiger Standard) / 8-1

- 1 Geben Sie mit den Zifferntastatur („0“ bis „9“) das 4-stellige Kennwort ein und drücken Sie ENT.
Die eingegebenen Zahlen werden als „*“ angezeigt. Werkseitig ist das Standardkennwort 1111 definiert. Die Anzeige zum Eingeben der Kindersicherungsstufe (PARENTAL LEVEL) erscheint.
 - Mit jedem Tastendruck auf CLR wird eine Ziffer gelöscht. Wenn Sie alle Ziffern löschen wollen, halten Sie CLR mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
 - Drücken Sie RETURN, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.
 - Wenn das Kennwort falsch ist, erscheint wieder die Anzeige SETUP.
- 2 Drücken Sie ◀, ▶ oder ENT., um die Kindersicherungsstufe (8 bis 1) auszuwählen, und drücken Sie dann ENT.
Wählen Sie „OFF“ um die Kindersicherung aufzuheben oder wenn Sie keine Kindersicherungsstufe einstellen wollen.
Je niedriger der Wert, desto höher ist die Kindersicherungsstufe.
- Drücken Sie RETURN, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

Ändern des Kennworts

Wenn Sie das Kennwort ändern wollen, wählen Sie „CHANGE PASSWORD“ und geben Sie das neue Kennwort ein (4 Ziffern).

Einstelloption: PARENTAL → PASSWORD → CHANGE PASSWORD
Einstellungen: PASSWORD-Eingabe

- Geben Sie mit der Zifferntastatur („0“ bis „9“) ein neues 4-stelliges Kennwort ein und drücken Sie dann ENT.
- Schreiben Sie das Passwort auf ein Stück Papier und bewahren Sie es irgendwo auf, falls Sie das Passwort mal vergessen haben.
 - DVDs, die nicht mit einer Kindersicherungsstufe versehen sind, werden bei der Wiedergabe nicht eingeschränkt, auch wenn eine Kindersicherungsstufe eingestellt ist.
 - Einmal eingestellt, bleibt dieser Wert bis zur Änderung gespeichert. Um die Wiedergabe von Discs mit höherer Kindersicherungsstufe zu ermöglichen, müssen Sie entweder die Kindersicherung aufheben oder den Index ändern.
 - Nicht alle DVDs beinhalten ein Kindersicherungsmerkmal. Wenn Sie bei einer DVD diesbezüglich nicht sicher sind, sehen Sie sich diese zur Prüfung zuerst an. Halten Sie DVDs vor dem Zugriff von Kindern fern, die Sie als jugendgefährdend erachten.

Tipps

- **Vorübergehendes Ändern der Altersfreigabestufe**
Bei manchen Discs werden Sie bei der Wiedergabe unter Umständen aufgefordert, die Altersfreigabestufe in den Standardeinstellungen zu ändern. In diesem Fall erscheint die Meldung „PARENTAL LEVEL CHANGE OK?“ auf dem Monitorbildschirm.
- **Für Wiedergabe mit geänderter Altersfreigabestufe drücken Sie ENT.**
- **Für Wiedergabe ohne Änderung der Altersfreigabestufe drücken Sie ■.**
(Wenn ■ gedrückt wird, erfolgt die Wiedergabe mit der eingestellten Altersfreigabestufe „Einstellung der Kindersicherung“.)

Einstellen des DVD-Audio-Wiedergabemodus

Zum Wiedergeben einer DVD-Audio haben Sie die Wahl zwischen 3 verschiedenen Einstellungen. Bei einer Disc mit DVD-Video- und DVD-Audio stellen Sie für die Wiedergabe von DVD-Audio VIDEO ON oder VIDEO OFF ein.

Einstelloption: DVD-A PLAY MODE

Einstellungen: DVD-V / DVD-A *
* DVD-A → VIDEO ON (werkseitiger Standard) / VIDEO OFF

- DVD-V:** Der DVD-Video Bereich einer Disc mit DVD-Video und DVD-Audio wird wiedergegeben.
VIDEO ON: Die DVD-Audio wird auch mit Bildern wiedergegeben.
VIDEO OFF: Nur der Audiobereich einer DVD-Audio wird wiedergegeben (kein Bild wird ausgegeben).

Einstellen des DVD-VR-Wiedergabemodus

Sie können als Wiedergabemodus das Originalprogramm einer DVD-VR oder eine mit einem anderen DVD-Recorder bearbeitete Wiedergabeliste einstellen.

Einstelloption: DVD-VR PLAY MODE

Einstellungen: ORG PGC PLAY (werkseitiger Standard) / PLAYLIST PLAY

- ORG PGC PLAY:** Nur ein Originalprogramm wird wiedergegeben.
PLAYLIST PLAY: Nur eine Wiedergabeliste wird wiedergegeben.

Wiedergabe von Bonusgruppen

Neben den normalen Gruppen gibt es bei DVD-Audio auch eine zusätzliche Bonusgruppe. Beim Auswählen der Bonusgruppe wird zwar ein Passwordeingabe-Bildschirm eingeblendet, aber Sie können auch ein vierstelliges Passwort speichern.

Einstelloption: BONUS CODE

Einstellungen: BONUS CODE-Eingabe
(Werkseitiger Standard ist „0000“)

- 1 Drücken Sie ▲ oder ▼, um „BONUS CODE“ zu wählen, und drücken Sie dann ENT.
 - 2 Verwenden Sie die Zifferntastatur („0“ bis „9“) zur Eingabe des vierstelligen Passworts und drücken Sie dann ENT.
- Mit jedem Tastendruck auf CLR wird eine Ziffer gelöscht. Wenn Sie alle Ziffern löschen wollen, halten Sie CLR mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.
 - 3 Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, halten Sie SETUP mindestens 2 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät schaltet vom Einstellungsmodus wieder in den normalen Betrieb zurück.
 - Wenn das Passwort der Bonusgruppe von dem hier eingestellten abweicht, wird automatisch der Eingabebildschirm eingeblendet.

Direktwiedergabe des Hauptfilms

Mit dieser Funktion werden bei der Wiedergabe einer DVD die am Anfang gezeigten Warnungen, Sicherheitshinweis usw. übersprungen und der Hauptfilm wird direkt angesteuert.

Einstelloption: MAIN STORY

Einstellungen: OFF (werkseitiger Standard) / ON

Wenn Sie den Hauptfilm direkt wiedergeben lassen wollen, setzen Sie diese Option auf ON.

- Diese Funktion steht möglicherweise nicht bei allen Discs zur Verfügung.

Automatische Auswahl einer Option auf dem Menübildschirm

Sie können auf dem Hauptmenü/Menübildschirm angezeigte Optionen nach einer voreingestellten Zeit (Sekunden) automatisch auswählen lassen und müssen Sie nicht manuell einstellen.

Einstelloption: AUTO DVD MENU

Einstellungen: OFF (werkseitiger Standard) / SET TIME (1-15 sec)

SET TIME: Stellen Sie mit der Zifferntastatur die gewünschte Dauer (1 bis 15 Sekunden) ein. Wenn die eingestellte Zeit verstrichen ist, werden die Optionen automatisch ausgewählt. (Wenn beispielsweise 8 Sekunden eingestellt sind, drücken Sie 8 und dann ENT.)

SYSTEM SETUP

- Bei der Änderung der Einstellungen, werden die Bisherigen überschrieben. Machen Sie sich vorher eine Notiz über die gegenwärtigen Einstellungen, bevor Sie diese verändern. Die Einstellungen werden nicht gelöscht, selbst wenn die Batterie abgeklemmt wird.

Wechseln der Hintergrundfarbe

Sie können für die Hintergrundfarbe aus 2 gespeicherten Typen bzw. 4 Farben auswählen.

Einstelloption: BACK PICTURE

Einstellungen: TYPE-1 (werkseitiger Standard) / TYPE-2 / COLOR *

* COLOR → BLACK / GRAY / BLUE / GREEN

Einstellen des Fernsehschirms

Stellen Sie anhand der unten beschriebenen Schritte den Ausgabebildschirm gemäß dem Typ des verwendeten Fernsehmonitors ein.

Einstelloption: TV SCREEN → ASPECT

Einstellungen: 16:9 (WIDE) (werkseitiger Standard) / 4:3 (LETTER BOX) / 4:3 (PAN SCAN)

- Bei manchen Discs lässt sich das Bild möglicherweise nicht auf das ausgewählte Bildformat einstellen. (Einzelheiten dazu finden Sie in den Erläuterungen auf der Disc-Hülle.)
- Drücken Sie RETURN, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

16:9 (WIDE)

Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein Breitbild-Monitor angeschlossen ist.



4:3 LB (LETTER BOX)

Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein Monitor mit 4:3-Ratio (normales TV-Bild-Format) angeschlossen ist. Dabei könnten am Bildschirm oben und unten schwarze Streifen erscheinen (wenn ein Film auf einem 16:9-Format wiedergegeben wird). Die Breite dieser Streifen hängen vom Darstellungsverhältnis der originalen Filmaufnahme ab.



4:3 PAN (PAN SCAN)

Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein konventioneller Monitor mit 4:3-Ratio angeschlossen ist. Das Bild füllt den gesamten Bildschirm aus. Aufgrund von Nichtübereinstimmungen im Darstellungsverhältnis, werden Teile des Bildes am extrem linken und rechten Rand nicht dargestellt (wenn ein Film auf einem 16:9-Format wiedergegeben wird).



Einstellen des Fernsehsystems

Sie können die Ausgabe auf die Wiedergabe von Discs mit NTSC- oder PAL-Signalen einstellen.

Einstelloption: TV SCREEN → TV SYSTEM

Einstellungen: MANUAL / AUTO CHANGE (werkseitiger Standard) / AUTO SELECT

- MANUAL: Wenn sich das Signal einer Wiedergabe-Disc vom Signalsystem am angeschlossenen Monitor unterscheidet, wird „VIDEO SIGNAL SYSTEM IS NOT CORRECT“ angezeigt.
- AUTO CHANGE: Das Bild wird ausgegeben, indem die Signale der wiedergegebenen Disc in das Signalsystem des Monitors konvertiert werden.
- AUTO SELECT: Das Bild wird je nach dem Signal auf der wiedergegebenen Disc ausgegeben (nur wenn ein mit NTSC und PAL kompatibler Monitor angeschlossen ist).

- * Wenn Sie die Einstellung von AUTO CHANGE in MANUAL oder AUTO SELECT oder von MANUAL oder AUTO SELECT in AUTO CHANGE geändert haben, schalten Sie den DHA-S690 aus. Wenn Sie das Gerät das nächste Mal einschalten, tritt die Einstellung in Kraft. Wenn Sie den DHA-S690 aus- und wieder einschalten, gehen Sie folgendermaßen vor:
 - Wenn Ai-NET nicht angeschlossen ist: Schalten Sie das Gerät an der Fernbedienung aus und dann wieder ein.
 - Wenn Ai-NET angeschlossen ist: Schalten Sie das angeschlossene Hauptgerät aus und wieder ein oder wechseln Sie die Signalquelle.
- Wenn Sie AUTO CHANGE einstellen, kann die Bildqualität im Vergleich mit dem Original etwas beeinträchtigt sein.

Einstellen des Disc-Wechsels

Wenn die Wiedergabe des Hauptfilms einer DVD beendet ist, wechselt das Gerät automatisch zur nächsten DVD mit Hauptfilm.

Einstelloption: AUTO DISC CHANGE

Einstellungen: OFF (werkseitiger Standard) / ON

- Diese Funktion steht möglicherweise nicht bei allen Discs zur Verfügung.

Verzögern der Bildausgabe

Verwenden Sie diese Funktion, wenn ein externer Audioprozessor angeschlossen ist. Je nach dem angeschlossenen Audioprozessor werden Bild und Ton nicht gleichzeitig ausgegeben. In diesem Fall können Sie das Bild mit einer Verzögerung von 0,1 Sekunden ausgeben, indem Sie ON einstellen.

Einstelloption: VIDEO DELAY

Einstellungen: OFF / (werkseitiger Standard) / ON

- ON: Die Ausgabe des Bildes wird um 0,1 Sekunden verzögert.

- Wenn eine Disc mit einer hohen Komprimierungsrate wiedergegeben wird, können Bild und Ton verzerrt sein.

Einstellen des angeschlossenen Hauptgeräts

Mit dieser Einstellung können Sie Ton über das angeschlossene Ai-NET-kompatible Hauptgerät ausgeben.

Einstelloption: MODEL SETUP

Einstellungen: DVD CHG (werkseitiger Standard) / CD CHG

DVD CHG: Stellen Sie diese Option ein, wenn ein nach Januar 2008 auf den Markt gekommenes Hauptgerät angeschlossen wird.

- * Auch wenn das Hauptgerät nach Januar 2008 auf den Markt gekommen ist, ist „CD CHG“ nicht unbedingt einzustellen. Lesen Sie in der Bedienungsanleitung zum angeschlossenen Hauptgerät nach, ob „CD CHG“ oder „DVD CHG“ eingestellt werden muss.

CD CHG: Stellen Sie diese Option ein, wenn ein vor Dezember 2007 auf den Markt gekommenes Hauptgerät angeschlossen wird.

Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, schalten Sie die Zündung aus und wieder ein.

- Wenn diese Einstellung geändert wird, müssen Sie das Gerät zurücksetzen. Informationen dazu finden Sie unter „Initialisierung bei der ersten Inbetriebnahme“ (Seite 9).
- Zum Auswählen des Bildes vom IVA-D105R usw. stellen Sie die Taste VISUAL am IVA-D105R ein.
- Je nach dem angeschlossenen Ai-NET-kompatiblen Hauptgerät stehen unterschiedliche Funktionen oder Anzeigen zur Verfügung, auch wenn CD CHG für Ai-NET eingestellt ist.

Zurücksetzen auf die werkseitigen Standardeinstellungen

Sie können die zuvor vorgenommenen Einstellungen auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurücksetzen.

Einstelloption: **SETUP INITIALIZE**

Einstellungen: **YES / NO**

YES: Die werkseitigen Standardeinstellungen werden wiederhergestellt.

NO: Die werkseitigen Standardeinstellungen werden nicht wiederhergestellt.

CD CONTENTS SETUP

- Bei der Änderung der Einstellungen, werden die Bisherigen überschrieben. Machen Sie sich vorher eine Notiz über die gegenwärtigen Einstellungen, bevor Sie diese verändern. Die Einstellungen werden nicht gelöscht, selbst wenn die Batterie abgeklemmt wird.

Wiedergeben von MP3-/WMA-/AAC-/DivX®-Daten

Einstelloption: **CD PLAY MODE**

Einstellungen: **CD-DA / COMPRESS (werkseitiger Standard)**

Mit diesem Gerät können Sie CDs wiedergeben, die CD- und auch MP3-/WMA-/AAC-/DivX®-Daten (erstellt im Format Enhanced CD (CD Extra)) enthalten.

CD-DA: Nur CD-Daten können wiedergegeben werden.

COMPRESS: Nur MP3-/WMA-/AAC/DivX®-Daten können wiedergegeben werden.

Einstellen des Video-CD-Wiedergabemodus

Bei der Wiedergabe einer Video-CD mit Wiedergabesteuerung (PBC) können Sie PBC auf ON (aktiviert) oder OFF (deaktiviert) setzen.

Einstelloption: **VCD PLAY MODE**

Einstellungen: **PBC ON (werkseitiger Standard) / PBC OFF**

PBC ON: Das PBC-Menü wird angezeigt.

PBC OFF: Das PBC-Menü wird nicht angezeigt.

Einstellen der Wiedergabe komprimierter Daten

Wenn eine Disc komprimierte Video- und Audiodateien enthält, können Sie das Gerät so einstellen, dass nur Video- oder nur Audiosignale wiedergegeben werden.

Einstelloption: **COMPRESS PLAY MODE → PRIORITY MODE**

Einstellungen: **ALL (werkseitiger Standard) / AUDIO ONLY / VIDEO ONLY**

ALL: Audio- und Videosignale werden in der aufgezeichneten Reihenfolge wiedergegeben.

AUDIO ONLY: MP3-/WMA-/AAC-Dateien werden erkannt und wiedergegeben.

VIDEO ONLY: DivX®-/JPEG-/ASF-Dateien werden erkannt und wiedergegeben.

Einstellen der gleichzeitigen Wiedergabe

Mit dieser Funktion können Sie ein JPEG-Standbild zusammen mit dem dazugehörigen Ton wiedergeben lassen.

Einstelloption: **COMPRESS PLAY MODE → COMBINATION MODE**

Einstellungen: **OFF (werkseitiger Standard) / AUDIO WITH JPEG * / JPEG WITH AUDIO ***

OFF: Die Funktion ist deaktiviert (OFF).

AUDIO WITH JPEG: Eine zur JPEG-Datei (Standbild) gehörende Audiodatei wird gleichzeitig mit dem Bild wiedergegeben. Während der Wiedergabe der Audiodatei wird nur die Audiodatei als Dateinummer gezählt.

JPEG WITH AUDIO: Eine zur Audiodatei gehörende JPEG-Datei (Standbild) wird gleichzeitig mit dem Ton wiedergegeben. Während der Wiedergabe der JPEG-Datei wird nur die JPEG-Datei als Dateinummer gezählt.

Einstellungen: * **AUDIO WITH JPEG → NORMAL / RANDOM** * **JPEG WITH AUDIO → NORMAL / RANDOM**

NORMAL: Die Wiedergabe erfolgt in der Reihenfolge der Stücke auf der Disc.

RANDOM: Die Stücke auf der Disc werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Einstellen der Dauer für die Standbildanzeige

Wenn Sie die Anzeigedauer für Standbilder (JPEG-Dateien) einstellen, werden die Bilder nacheinander wiedergegeben (Dia-Show).

Einstelloption: **COMPRESS PLAY MODE → JPEG STILL MODE**

Einstellungen: **MANUAL / SET TIME (1~120 sec)**

(Der werkseitige Standard ist 5 sec)

MANUAL: Standbildwiedergabe. Mit ◀◀ und ▶▶ wird die vorherige bzw. nächste JPEG-Datei angezeigt.

SET TIME: Mit der Zifferntastatur können Sie eine Anzeigedauer zwischen 1 und 120 Sekunden festlegen (Wiedergabe als Dia-Show).

Einstellen der Anzeige

Die unter „Anzeigen des Disc-Status“ (Seiten 15, 17) beschriebenen Disc-Angaben werden während der Wiedergabe auf dem Hintergrundbild oder im oberen Bereich des Bildes angezeigt (außer DVD-Video, DVD-Audio, DVD-VR, Video-CD).

Einstelloption: **AUTO DISPLAY**

Einstellungen: **OFF / ON (werkseitiger Standard)**

OFF: Die Disc-Statusangaben werden nicht angezeigt.

ON: Bei der Wiedergabe einer Disc werden die Statusangaben der wiederzugebenden Disc auf dem Hintergrundbild oder im oberen Bereich des Bildes angezeigt.

(Bei der Wiedergabe von Discs mit DivX®, JPEG- oder ASF-Dateien, wird der Disc-Status 3 Sekunden lang angezeigt.)

Anzeigen des DivX®-Registrierungscode (DivX)

Sie können den Registrierungscode und die unterstützte Version von DivX® anzeigen lassen.

Einstelloption: **REGISTRATION CODE**

- Wenn Sie „RETURN“ auf dem Registrierungs Bildschirm auswählen, erscheint wieder die vorherige Anzeige.

AUDIO SETUP

- Bei der Änderung der Einstellungen, werden die Bisherigen überschrieben. Machen Sie sich vorher eine Notiz über die gegenwärtigen Einstellungen, bevor Sie diese verändern. Die Einstellungen werden nicht gelöscht, selbst wenn die Batterie abgeklemmt wird.

Einstellen des Digitalausgangs

Folgen Sie der folgenden Vorgehensweise zur Einstellung des Digitalausgangs des DHA-S690.

Einstelloption: **DIGITAL OUT**

Ausgabemodi: **DOLBY D / DTS**

DOLBY D: Zum Einstellen der Dolby Digital-Ausgabefunktion.

DTS: Die werkseitige Einstellung ist BITSTREAM. Zum Einstellen der DTS-Ausgabefunktion. Die werkseitige Einstellung ist BITSTREAM.

Einstellungen: **BITSTREAM / LPCM**

BITSTREAM: Der Digitalausgang wird automatisch entsprechend dem abgespielten Audio-Signaltyp umgeschaltet. Stellen Sie sicher, dass „BITSTREAM“ eingestellt ist, wenn Sie einen digitalen Audio-Prozessor anschließen und Dolby Digital-Audio abspielen wollen. „BITSTREAM“ ist werkseitig voreingestellt.

LPCM: Die auf der Disc aufgezeichneten Signale werden für die Ausgabe in lineare PCMAudiosignal im Format 48 kHz/16 Bit (bei DVDs) oder 44,1 kHz (bei Video-CDs und CDs) konvertiert.

- Drücken Sie **RETURN**, um wieder den vorhergehenden Bildschirm aufzurufen.

Audioausgang/Optischer, Digitalaudioausgang

Disc Format	Audio-Aufzeichnungsformat		Digitalausgang- Einstellung (DVD SETUP)	Optischer Digitalaudioausgang	Analoger Audioausgang (Ai-NET, RCA)
	Fs	Q			
LPCM (CD-DA, DVD-V, DVD- A, DVD-VR)	44,1/88,2/ 176,4 kHz	16/20/24 Bit	BITSTREAM oder LPCM	44,1 kHz, 16 Bit, LPCM 2 ch (2-Kanal-Downmix)*	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 Bit	BITSTREAM oder LPCM	48 kHz, 16 Bit, LPCM 2 ch (2-Kanal-Downmix)*	OK
PPCM (DVD-A)	44,1/88,2/ 176,4 kHz	16/20/24 Bit	BITSTREAM oder LPCM	Keine Ausgabe	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 Bit			
Dolby Digital (-EX) (DVD-V, DVD- A, DVD-VR)	48 kHz	16/18/20 Bit	LPCM	48 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle (2-Kanal-Downmix)*	OK
			BITSTREAM	Bit stream. (max 7,1- Kanal)*	OK
DTS (-ES) (CD-DA, DVD-V, DVD- A)	44,1 kHz	16/20/24 Bit	LPCM	44,1 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle (2-Kanal-Downmix)*	OK
			BITSTREAM	Bit stream. (max 6,1-Kanal)*	OK
	48/96 kHz	16/20/24 Bit	LPCM	48 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle (2-Kanal-Downmix)*	OK
			BITSTREAM	Bit stream. (max 6,1-Kanal)*	OK
MPEG1Layer II (VCD, DVD-V, DVD-A, DVD- VR)	44,1 kHz	16 Bit	LPCM oder BITSTREAM	44,1 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle*	OK
	48 kHz	16 Bit	LPCM oder BITSTREAM	48 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle (2-Kanal-Downmix)*	OK
MPEG2Layer II (DVD-V, DVD- A, DVD-VR)	44,1 kHz	16 Bit	LPCM oder BITSTREAM	44,1 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle*	OK
	48 kHz	16 Bit	LPCM oder BITSTREAM	48 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle (2-Kanal-Downmix)*	OK
MP3 (MPEG1/ 2/2,5Layer III) AAC, WMA	32 kHz	16 Bit	BITSTREAM oder LPCM	32 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle	OK
	44,1 kHz	16 Bit	BITSTREAM oder LPCM	44,1 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle*	OK
	48 kHz	16 Bit	BITSTREAM oder LPCM	48 kHz, 16 Bit, entschlüsselt 2 Kanäle	OK

* Keine Ausgabe bei Wiedergabe einer DVD-Audio.

- BITSTREAM wird nicht ausgegeben, wenn MPEG-Audio eingestellt ist.

Einstellen des Downmix-Modus

Diese Funktion gilt für Dolby Digital, DTS Stream Sound.

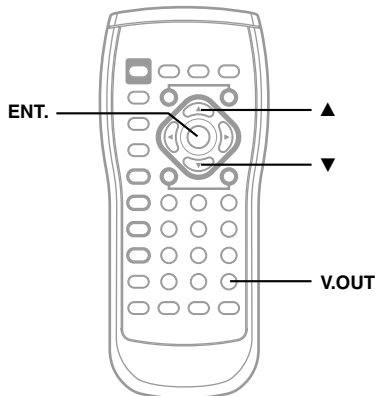
Einstelloption: DOWNMIX MODE

Einstellungen: STEREO / SURROUND ENCODED (werkseitiger Standard)

STEREO: Stereo-Downmix.

SURROUND ENCODED: Surround-kompatibles Downmix.

Weitere nützliche Einstellungen



Ausgeben des DVD-Bildes während des Anhörens einer anderen Quelle (CD/Radio, usw.) (nur bei Benutzung von Ai-NET)

Wenn der DHA-S690 an ein Ai-NET-kompatibles Hauptgerät oder Ai-NET-kompatibles AV-Hauptgerät angeschlossen ist, kann das DVD-Bild unabhängig auf dem Monitor ausgegeben werden. Wenn der Rückmonitor angeschlossen ist, können das DVD-Bild und der Ton unabhängig auf dem Rückmonitor ausgegeben werden. So kann z.B. das DVD-Bild auf dem Vorder- oder Rückmonitor werden, während Sie sich vom Hauptgerät aus eine CD/Rundfunksendung anhören.

- 1 Stellen Sie die Quelle des Hauptgeräts oder AV-Hauptgeräts auf CD oder Radio usw.**
- 2 Wählen Sie mit V.SEL (VISUAL) am AV-Hauptgerät oder Frontmonitor das DVD-Bild von diesem Gerät aus (verwenden Sie die Simultan-Funktion).**
- 3 Drücken Sie V.OUT auf der Fernbedienung für dieses Gerät.**
Sie können sich die DVD/Video-CD ansehen.
- 4 Halten Sie nach dem Verwenden dieser Funktion V.OUT mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den Videoausgabemodus zu deaktivieren.**

So können Sie die DVD-Wiedergabe auf dem Rückmonitor sehen

- 5 Unter „Funktion zur Auswahl des Rückmonitors (AUX OUT)“ in der Bedienungsanleitung zum AV-Hauptgerät oder Frontmonitor wird erläutert, wie Sie das DVD-Bild von diesem Gerät auswählen.**

Vorsicht

Wenn die Zündung ausgeschaltet wird, ohne den Ausgangs-Modus zu aktivieren, ist beim nächsten Einschalten der Anlage der Video-Ausgangsmodus eingestellt, und der DHA-S690 bleibt auch dann eingeschaltet, wenn die Quelle am Hauptgerät/AV-Hauptgerät umgeschaltet wird, oder wenn Sie versuchen, den DHA-S690 auszuschalten. Ist dies der Fall, halten Sie V.OUT mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den Videoausgabemodus zu beenden.

- Wenn der Monitor nicht mit einer Funktion zum Anwählen des Rückmonitors ausgestattet ist, kann der Rückmonitor nicht angeschlossen werden.
- Die Funktionstasten usw. variieren je nach dem Gerät. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zum angeschlossenen Gerät.

Einstellen des Hintergrundbildes (Wallpaper)

Eine von der ALPINE-Website heruntergeladene Datendatei wird auf eine CD-R/CD-RW geschrieben. Die Disc wird in den DHA-S690 eingesetzt und die Datei wird in „AREA 1“ oder „AREA 2“ gespeichert.

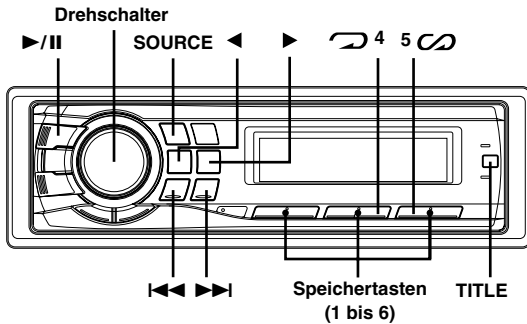
Das Hintergrundbild kann gespeichert und angezeigt werden, solange keine Disc (in das Magazin) eingesetzt ist, solange CD-/MP3-/WMA-/AAC-Audiodaten wiedergegeben werden oder wenn eine DVD gestoppt wurde.

- Wenn mehrere Dateien auf der Disc gespeichert sind, wird nur die erste davon in das Gerät heruntergeladen.

- 1 Legen Sie eine CD-R/CD-RW, die Daten enthält, in das Magazin ein.**
Der Bildschirm UPDATE erscheint.
- 2 Wählen Sie mit ▲ oder ▼ den Bereich (AREA 1 oder AREA 2) aus, in dem die Datei gespeichert werden soll, und drücken Sie ENT.**
Ein Hintergrundbild wird im ausgewählten Bereich (AREA) gespeichert.
- 3 Wenn Sie das Hintergrundbild wechseln wollen, halten Sie ENT. im Stoppmodus mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.**

- Bis zu 2 Dateien können in diesem Gerät gespeichert werden. Wird eine dritte Datei heruntergeladen, wird die erste Datei überschrieben und die neue Datei wird gespeichert.
- Wenn Sie das Hintergrundbild wechseln wollen, halten Sie ENT. mindestens 2 Sekunden lang gedrückt. Achten Sie darauf, dass keine Disc (in das Magazin) eingesetzt oder als Disc-Modus STOP eingestellt ist.
- Die heruntergeladenen Daten werden auch dann nicht gelöscht, wenn Sie das Batteriekabel lösen.

Bedienung über das Hauptgerät



CDA-9885R (Hauptgerät)

Der DHA-S690 kann auch vom ALPINE Ai-NET-kompatiblen Hauptgerät aus betrieben werden. Beziehen Sie sich auf das Handbuch des Hauptgerätes. Beachten Sie, dass einige Funktionen vom DHA-S690 nicht ausgeführt werden können.

Über das Hauptgerät bedienbare Funktionen

Taste	Funktion
SOURCE	Wechselt die Audioquelle. Schaltet den DHA-S690 im DVD- oder CD-Wechslermodus ein (ON). Schaltet das Gerät in einem anderen Modus als dem DVD- oder CD-Wechslermodus aus (OFF).
TITLE	Schaltet die Anzeigeart des Hauptgeräts um.
U	Wiederholungs-Umschaltung.
S	CD/MP3/WMA/AAC: M.I.X.-Wiedergabe-Umschaltung
▶▶	Startet die Wiedergabe ab dem Anfang des/der folgenden Kapitels/Spur. Wenn die Taste gedrückt gehalten wird, wird die Disc schnell vorwärts abgespielt.
◀◀	Startet die Wiedergabe ab dem Anfang des/der gegenwärtigen Kapitels/Spur. Wenn die Taste gedrückt gehalten wird, wird die Disc schnell rückwärts abgespielt.
▶/	Schaltet zwischen Wiedergabe und Pause um.
◀	MP3/WMA/AAC: Zurückschalten zum vorherigen Ordner.
▶	MP3/WMA/AAC: Weiterschalten zum nächsten Ordner.
1~6	Wechselt die Disc.
Drehschalter	Einstellung der Lautstärke.

Wiedergabe von DVDs, Video-CDs, CDs und MP3/WMA/AAC

1 Wählen Sie mit **SOURCE** den DVD- oder CD-Wechslermodus.

DVD- oder CD-Wechslermodus:

Der DHA-S690 schaltet sich ein (ON) und die Wiedergabe beginnt automatisch.

Sonstige Modi:

Der DHA-S690 schaltet sich automatisch aus (off).

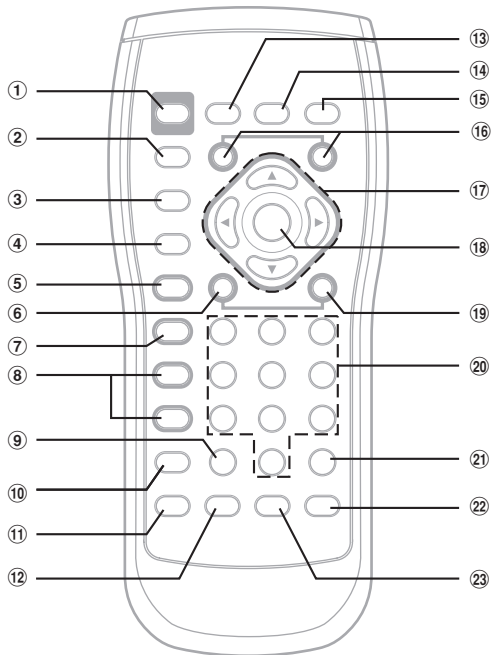
2 Drücken Sie **▶/||** zur Wiedergabepause.

Drücken Sie zur Fortsetzung der Wiedergabe nochmals **▶/||**.

- Für Video-CDs mit Wiedergabesteuerung (PBC), schalten Sie PBC ab.
- Der Discname, der Titelname sowie weitere Informationen können für Musik-CDs, die CD-Text unterstützen, auf dem Display des Hauptgerätes angezeigt werden. Es können nur alphanumerische Zeichen angezeigt werden. Erläuterungen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Hauptgerät.
- Bei MP3-/WMA-/AAC-Dateien können Tag-Informationen (Disc-/Interpretename usw.) angezeigt werden. Näheres dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Hauptgerät. Auf manchen Hauptgeräten können allerdings keine Tag-Informationen angezeigt werden.

Fernbedienung

Bedienelemente auf der Fernbedienung



- 1 Taste PWR**
Dient zum Ein- und Ausschalten des Geräts. (Wenn ein nicht mit Ai-NET kompatibles Hauptgerät angeschlossen ist.) Halten Sie die Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um zwischen NTSC und PAL zu wechseln.
- 2 Taste SETUP**
Wenn Sie diese Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, wird der Bildschirm SETUP (Anfangseinstellung) aufgerufen.
- 3 Taste LIST**
Mit dieser Taste wechseln Sie zum Zifferneingabemodus für die Suche.
Wenn Sie die Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, wird die Disc-Liste angezeigt.
- 4 Taste RETURN**
Zum Wechseln zum vorherigen Auswahlbildschirm.
- 5 Taste ►/II**
Dient zum Umschalten zwischen Wiedergabe und Pause.
- 6 Taste I◀◀**
CD: Sprung an den Anfang des aktuellen Titels. Schneller Rücklauf bei gedrückt gehaltener Taste.
MP3/WMA/AAC: Sprung an den Anfang der aktuellen Datei.
DVD/Video-CD:
 - Zum Heraussuchen einer gewünschten Stelle auf der Disc.
 - Wenn die Taste während der Wiedergabe mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird, schaltet das Laufwerk auf Rücklauf mit doppelter Geschwindigkeit. Wird die Taste 5 Sekunden lang festgehalten, schaltet das Laufwerk auf Rücklauf mit 8-facher Geschwindigkeit um. Wird die Taste 10 Sekunden lang festgehalten, schaltet das Laufwerk auf Rücklauf mit 32-facher Geschwindigkeit um.

- Wird die Taste im Pause-Modus gedrückt gehalten, erfolgt die Wiedergabe der Disc in Zeitlupe rückwärts mit 1/8 der Normalgeschwindigkeit. Wird die Taste weitere 5 Sekunden gedrückt gehalten, erfolgt die Zeitlupe rückwärts mit 1/2 der Normalgeschwindigkeit. (nur DVD-Video).
- Im Pausezustand kann die Taste für Einzelbildschaltung angetippt werden (nur DVD-Video).

- 7 Taste ■**
Zum Anhalten der Wiedergabe am aktuellen Punkt.
DVD/Video-CD: Wird diese Taste einmal gedrückt, wird auf PRE-STOP geschaltet. Bei zweimaligem Drücken wird auf Stopp geschaltet.
- 8 Taste DISC ▲/▼.**
Dient zum Auswählen einer Disc.
- 9 Taste CLR (ALL CLR)**
Löscht Nummern (ein Zeichen auf einmal), das selektiert und eingegeben wurde.
Um alle selektierten und eingegebenen Zeichen zu löschen, drücken und mindestens 2 Sekunden lang halten.
- 10 Taste REPEAT**
Wiedergabewiederholung
Wenn Sie die Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, wird der REPEAT-Modus deaktiviert.
- 11 Taste M.I.X.**
M.I.X.-Wiedergabe bei CDs und MP3/WMA/AAC/DivX®.
- 12 Taste AUDIO**
Video-CD: Dient zum Wechseln der Audioausgabe.
DVD: Dient zum Wechseln der Audiosprache.
- 13 Taste DISPLAY**
Zeigt den Wiedergabestatus auf dem Bildschirm an.
- 14 Taste MENU**
MP3/WMA/AAC/DivX®: Ruft die FILE-Menüliste auf.
DVD:
 - Ruft die Menüanzeige auf. (nur DVD-Video)
 - Ruft die Anzeige mit der Wiedergabeliste auf (nur DVD-VR).
- 15 Taste TOP MENU**
MP3/WMA/AAC/DivX®: Ruft die FOLDER-Menüliste auf.
DVD:
 - Ruft das Menü auf (nur DVD-Video, DVD-Audio).
 - Ruft die Anzeige mit der Programmliste auf (nur DVD-VR).
- 16 Taste FOLDER UP/DN**
MP3/WMA/AAC: Dient zum Wechseln des Ordners (UP/DN).
DVD: Dient zum Wechseln der Gruppe/des Titels/der Wiedergabeliste/des Programms (UP/DN).
Wenn Sie die Taste mindestens 2 Sekunden gedrückt halten, wird eine Disc ausgewählt.
- 17 ▲, ▼, ◀, ▶**
Zum Auswählen von Optionen auf dem Bildschirm.
- 18 Taste ENT.**
Zum Aufrufen der gewählten Option.

19 Taste ►►

CD: Sprung an den Anfang des nächsten Titels. Schneller Vorlauf bei gedrückt gehaltener Taste.

MP3/WMA/AAC: Sprung an den Anfang der nächsten Datei.

DVD/Video-CD:

- Zum Heraussuchen einer gewünschten Stelle auf der Disc.
- Wenn die Taste während der Wiedergabe mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird, schaltet das Laufwerk auf Vorlauf mit doppelter Geschwindigkeit. Wird die Taste 5 Sekunden lang festgehalten, schaltet das Laufwerk auf Vorlauf mit 8-facher Geschwindigkeit um.
Wird die Taste 10 Sekunden lang festgehalten, schaltet das Laufwerk auf Vorlauf mit 32-facher Geschwindigkeit um.
- Wird die Taste im Pause-Modus gedrückt gehalten, erfolgt die Wiedergabe der Disc in Zeitlupe mit 1/8 der Normalgeschwindigkeit.
Wird die Taste weitere 5 Sekunden gedrückt gehalten, erfolgt die Zeitlupe mit 1/2 der Normalgeschwindigkeit (nur DVD-Video, DVD-VR, Video-CD).
- Kurzes Drücken der Taste im Pausenmodus schaltet das Bild in Einzelbildschritten weiter (nur DVD-Video, DVD-VR, Video-CD).

20 Zifferntastatur

Zum Eingeben von Zahlen.

Wenn Sie eine der Tasten („1“ bis „6“) mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, wechselt das Gerät direkt zur Disc mit der Nummer 1 bis 6.

DVD-Audio (Modus VIDEO ON):

- Wenn Sie die Taste „7“ mindestens 2 Sekunden gedrückt halten, wird die nächste Seite angezeigt.
- Wenn Sie die Taste „8“ mindestens 2 Sekunden gedrückt halten, wird die vorherige Seite angezeigt.
- Wenn Sie die Taste „9“ mindestens 2 Sekunden gedrückt halten, wird die Startseite angezeigt.

21 Taste V.OUT

Gibt das DVD-Bild zum Monitor aus, wenn eine andere Quelle eingestellt ist. (nur wenn Ai-NET angeschlossen ist)
Wenn Sie diese Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, wird das Ende der Simultan-Funktion erzwungen.




22 Taste ANGLE

DVD-Video/DVD-Audio (Modus VIDEO ON):

Dient zum Wechseln des Blickwinkels.

23 Taste SUBTITLE

DVD: Dient zum Wechseln der Untertitel.

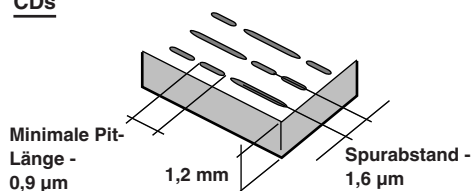
- *Die Bedienung könnte abhängig von der Disc und den Wiedergabebedingungen nicht akzeptiert werden. In diesem Fall wird folgendes Zeichen angezeigt:* 
(Wenn das Symbol  rot angezeigt wird, steht die jeweilige Funktion nicht zur Verfügung.
Wenn das Symbol  weiß angezeigt wird, ist die Wiedergabe nicht möglich.)

Information

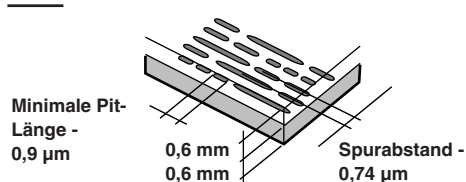
Über DVDs

Musik-CDs und -DVDs haben Spuren auf denen die digitalen Daten aufgenommen werden. Die Daten werden auf diesen Spuren als mikroskopisch kleine Pits (Vertiefungen) aufgezeichnet und zur Wiedergabe der Disc mit einem Laserstrahl abgetastet. Die Aufzeichnungsdichte der DVDs ist doppelt so hoch als die der CDs, so dass auf DVDs mehr Daten auf kleinerem Raum aufgezeichnet werden können.

CDs



DVDs



Eine 12-cm-Disc kann einen Spielfilm oder etwa 4 Stunden Musik aufnehmen.

Zudem bieten DVDs durch die horizontale Auflösung von über 500 Zeilen (im Vergleich zu einem VHS-Band mit weniger als 300 Zeilen) eine scharfe Bildqualität mit strahlenden Farben. Durch einen zusätzlichen, optionalen digitalen Audio-Prozessor (PXA-H701 usw.) können Sie die Soundqualität und Ausstrahlung eines Filmtheaters mit dem Surround-Sound von Dolby Digital 5,1-Kanal erzeugen.

Daneben bieten DVDs eine Reihe von Funktionen

- **Mehrfache Audio-Aufnahmen* (Seite 14)**
Filme können mit bis zu acht Sprachen aufgenommen werden. Die gewünschte Sprache kann mit der Fernbedienung ausgewählt werden.
- **Untertitelfunktion* (Seite 15)**
Filme können Untertitel mit bis zu 32 Sprachen enthalten. Die gewünschte Sprache der Untertitel kann mit der Fernbedienung ausgewählt werden.
- **Unterschiedliche Aufnahmewinkel* (Seite 14)**
Wenn Filmaufnahmen aus unterschiedlichen Aufnahmewinkeln auf einer DVD enthalten sind, kann der gewünschte Winkel mit der Fernbedienung ausgewählt werden.
- **Unterschiedliche Filmabläufe***
Bei dieser Funktion enthält die DVD verschiedene Filmabläufe zu einem einzelnen Film. Sie können unterschiedliche Filmabläufe wählen und sich damit unterschiedliche Versionen des gleichen Filmes ansehen. Die Bedienung ist von Disc zu Disc unterschiedlich. Auswahlbildschirme zur Wahl des Filmablaufes inklusive Anweisungen erscheinen während des Films. Folgen Sie einfach den Anweisungen.

* Die Funktionen: Audio-Sprachen, Untertitel-Sprachen, Aufnahmewinkel usw. unterscheiden sich von Disc zu Disc. Für Einzelheiten sehen Sie die Anweisungen zu der betreffenden Disc.

Über DivX®

DivX® ist ein Codec-Programm (Software) zur Komprimierung von bewegten Bildern. Bei der Komprimierung wird die Bildqualität unter Verwendung einer äußerst hohen Komprimierungsrate und Geschwindigkeit beibehalten.

- Offizielles DivX®-zertifiziertes Produkt
- Wiedergabe aller DivX®-Videos (einschließlich DivX® 5) sowie Standard-Wiedergabe von DivX® Media-Dateien
- DivX, DivX Certified und die zugehörigen Logos sind Marken von DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.

Das Gerät kann CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW-Discs abspielen, die mit DivX® und der Erweiterung „avi“ oder „divx“ aufgenommen wurden.

Das optimale Format für die Wiedergabe von DivX®-Discs ist wie folgt:

- Bildformat: 32 bis 720 Pixel (horizontal) × 32 bis 480 Pixel (vertikal) (NTSC)
720 Pixel (horizontal) × 576 Pixel (vertikal) (PAL)
- Bildbitrate: „Durchschnitt 4 Mbps, Spitze 8 Mbps“
Home Theatre Profile unterstützt

Die folgenden Audioaufnahmesysteme werden unterstützt.

- MPEG1 Layer II 64 bis 384 kbps
- MPEG1 Layer III 32 bis 320 kbps
- MPEG2 Layer III 8 bis 160 kbps
- Dolby Digital 64 bis 448 kbps (max. 5,1-Kanal)

Über JPEG

JPEG (Joint Photographic Experts Group) ist ein Komprimierungsstandard für farbige Standbilder.

- Methode: Baseline
- Erweiterung: „.jpg“, „.jpeg“, „.jpe“
- Bildformat: horizontal 32 bis 8.192 Pixel × vertikal 32 bis 7.680 Pixel
- Format: JFIF, EXIF unterstützt (TIFF nicht unterstützt)
- Farbe: YCbCr, RGB-Signal (24 Bit) (CMYK nicht unterstützt)

Über WAV

WAV steht für „WAVE FORMAT“ und ist ein Standardformat von Windows®-Audiodateien.

- Erweiterung: „.wav“
- Abtastrate: 44,1 kHz
- Anzahl der Quantisierungsbits: 16
- Anzahl der Kanäle: bis zu 2 Kanäle
- Format: nur PCM

Über ASF

ASF (Advanced Streaming Format) ist ein von Microsoft entwickeltes Dateiformat für das Streaming vielfältiger synchronisierter Daten (Animation, Audio oder Text usw.) über Netzwerke.

- Erweiterung: „.asf“
- Bildformat: horizontal 32 bis 720 Pixel × vertikal 32 bis 480 Pixel (NTSC)
* Größer als CIF-Größe zurzeit nicht verfügbar
horizontal 720 Pixel × vertikal 576 Pixel (PAL)
- Bildbitrate (maximal): 384 kbps (SP L3-Standard)
(kein Mindestwert)
- Folgende Bilddateien werden unterstützt: ISO-MPEG4 (MP4S/M4S2)
- Folgende Audiodateien werden unterstützt: G.726 (Fs:8 kHz, Bitrate: 16, 24, 32, 40)
- ASP: noch nicht verfügbar (GMC wird nicht unterstützt, QuarterPixel wird unterstützt)
- SP: unterstützt

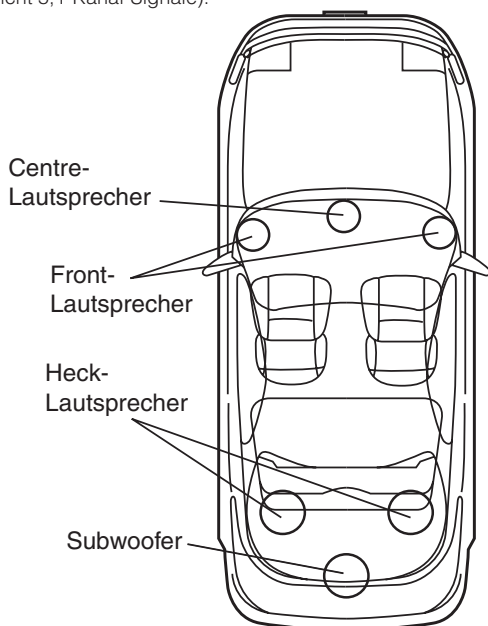
Terminologie

Dolby Digital

Dolby Digital ist eine digitale Audio-Kompressionstechnologie, die von Dolby Laboratories entwickelt wurde. Diese Technologie ist nicht nur kompatibel mit Mono (1-Kanal) sondern auch mit dem 5,1-Kanal-Surround-Sound. Die Signale der einzelnen Kanäle sind gänzlich unabhängig voneinander, so dass große Audio-Datenmengen in effizienter Weise auf der Disc aufgezeichnet werden können und da die Aufzeichnung digital erfolgt, gibt es nur einen geringfügigen Verlust an Soundqualität.

* *Um in den Genuss des vollen 5,1-Surround-Klages zu kommen, ist ein separat als Zubehör erhältlicher digitaler Audio-Prozessor (PXA-H701 usw.) erforderlich.*

Der DHA-S690 führt beim Ausgeben analoger Audiosignale eine Dolby Digital-Decodierung durch (2-Kanal-Tonsignale, nicht 5,1-Kanal-Signale).



**Lautsprecheranordnung
für den Dolby-Digital-
oder DTS-Sound**

DTS

Dies ist ein digitales Tonformat des DTS-Sound-Systems für den Hausgebrauch. Dabei handelt es sich um ein von DTS, Inc., entwickeltes Tonsystem höchster Qualität für den Gebrauch in Kinos.

DTS hat sechs voneinander unabhängige Tonkanäle. Die Kinodarstellung lässt sich zuhause usw. hervorragend realisieren. DTS ist die Abkürzung für Digital Theatre System.

* *Damit Sie den DTS-Surround-Sound genießen können, ist ein separat erhältlicher digitaler DTS-Audio-Prozessor (PXA-H701 usw.) erforderlich. Die DVD-Video-Software muss auch eine DTS Tonspur aufweisen.*

Der DHA-S690 ist mit einem eingebauten DTS-2-Kanal-Audiodecoder ausgestattet. Darüber hinaus verfügt es auch über analoge Audioausgänge.

Dolby Pro Logic

Mit der Technologie Dolby Pro Logic werden in Dolby Surround kodierte Programme entschlüsselt. Die Pro Logic-Entschlüsselung bietet Ihnen vier Klangkanäle (vorn links/rechts, Mitte und einkanaliger hinterer Surround) von einer 2-Kanal-Quelle (Stereo).

* *Um in den Genuss des Dolby Pro Logic-Surround-Klages zu kommen, ist ein separat als Zubehör erhältlicher digitaler Audio-Prozessor (PXA-H701 usw.) erforderlich.*

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II spielt 2-Kanal-Quellen über den gesamten Frequenzbereich ab.

Dies wird durch einen weiterentwickelten, Matrix-Surrounddecoder für hohe Soundqualität erreicht, der die räumlichen Eigenschaften der Originalaufnahme herauszieht, ohne dass irgendwelche Töne hinzugefügt werden oder die Tonquelle geändert wird.

* *Um in den Genuss des Dolby Pro Logic II-Surround-Klages zu kommen, ist der separat als Zubehör erhältlicher digitaler Audio-Prozessor (PXA-H701 usw.) erforderlich.*

Lineares PCM-Audioformat (LPCM)

LPCM ist das auf Musik-CDs verwendete Aufnahmeformat. Im Vergleich zu Musik-CDs, die mit 44,1 kHz/16 Bit aufgezeichnet sind, werden DVDs mit 48 kHz/16 Bit bis 96 kHz/24 Bit aufgezeichnet und erzielen damit eine höhere Soundqualität als Musik-CDs.

Kindersicherungsstufe (Kindersicherung)

Mit dieser DVD-Funktion kann verhindert werden, dass Kinder sich DVDs ansehen, die nicht für ihr Alter geeignet sind. Sie basiert auf festgelegten Zensurbestimmungen in verschiedenen Ländern. Die Art und Weise, wie die Aufführung eingeschränkt wird, unterscheidet sich von DVD zu DVD. Manchmal kann eine DVD überhaupt nicht abgespielt werden; manchmal werden Szenen übersprungen oder auch durch andere Szenen ersetzt.

Liste der Sprachencodes

(Einzelheiten finden Sie auf Seite 19.)

Abkürzung	Code	Sprache	Abkürzung	Code	Sprache	Abkürzung	Code	Sprache
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Romanian
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesian	RU	8285	Russian
AM	6577	Amharic	IS	7383	Icelandic	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabic	IT	7384	Italian	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamese	IW	7387	Hebrew	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JA	7465	Japanese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaijani	JI	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croatian
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanese	SI	8373	Singhalese
BE	6669	Byelorussian	KA	7565	Georgian	SK	8375	Slovak
BG	6671	Bulgarian	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovenian
BH	6672	Bihari	KL	7576	Greenlandic	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodian	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetan	KO	7579	Korean	SQ	8381	Albanian
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbian
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurdish	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corsican	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Czech	LA	7665	Latin	SU	8385	Sundanese
CY	6789	Welsh	LN	7678	Lingala	SV	8386	Swedish
DA	6865	Danish	LO	7679	Laothian	SW	8387	Swahili
DE	6869	German	LT	7684	Lithuanian	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Latvian, Lettish	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greek	MG	7771	Malagasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	English	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonian	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanish	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonian	MN	7778	Mongolian	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldavian	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persian	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnish	MS	7783	Malay	TR	8482	Turkish
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	French	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisian	NE	7869	Nepali	UK	8575	Ukrainian
GA	7165	Irish	NL	7876	Dutch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Scots Gaelic	NO	7879	Norwegian	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Galician	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamese
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polish	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croatian	PS	8083	Pashto, Pushto	ZH	9072	Chinese
HU	7285	Hungarian	PT	8084	Portuguese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenian	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rhaeto-Romance			

Liste der Ländercodes

(Einzelheiten finden Sie auf Seite 20.)

Abkürzung	Code	Land	Abkürzung	Code	Land	Abkürzung	Code	Land
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dominica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	United Arab Emirates	DO	6879	Dominican Republic	KM	7577	Comoros
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algeria	KN	7578	Saint Kitts and Nevis
AG	6571	Antigua and Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	Korea, Democratic People's Republic of
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonia			
AL	6576	Albania	EG	6971	Egypt	KR	7582	Korea, Republic of
AM	6577	Armenia	EH	6972	Western Sahara	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Netherlands Antilles	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Cayman Islands
AO	6579	Angola	ES	6983	Spain	KZ	7590	Kazakstan
AQ	6581	Antarctica	ET	6984	Ethiopia	LA	7665	Lao People's Democratic Republic
AR	6582	Argentina	FI	7073	Finland			
AS	6583	American Samoa	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Lebanon
AT	6584	Austria	FK	7075	Falkland Islands	LC	7667	Saint Lucia
AU	6585	Australia	FM	7077	Micronesia, Federated States of	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba	FO	7079	Faroe Islands	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbaijan	FR	7082	France	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnia and Herzegovina	GA	7165	Gabon	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbados	GB	7166	United Kingdom	LT	7684	Lithuania
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Grenada	LU	7685	Luxembourg
BE	6669	Belgium	GE	7169	Georgia	LV	7686	Latvia
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	French Guiana	LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
BG	6671	Bulgaria	GH	7172	Ghana	MA	7765	Morocco
BH	6672	Bahrain	GI	7173	Gibraltar	MC	7767	Monaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Greenland	MD	7768	Moldova, Republic of
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MG	7771	Madagascar
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MH	7772	Marshall Islands
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe	MK	7775	Macedonia, The former Yugoslav Republic of
BO	6679	Bolivia	GQ	7181	Equatorial Guinea			
BR	6682	Brazil	GR	7182	Greece	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	South Georgia and the South Sandwich Islands	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhutan				MN	7778	Mongolia
BV	6686	Bouvet Island	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macau
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam	MP	7780	Northern Mariana Islands
BY	6689	Belarus	GW	7187	Guinea-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Belize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritania
CA	6765	Canada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands	HM	7277	Heard Island and McDonald Islands	MT	7784	Malta
CD	6768	Congo, the Democratic Republic of the				MU	7785	Mauritius
CF	6770	Central African Republic	HN	7278	Honduras	MV	7786	Maldives
CG	6771	Congo	HR	7282	Croatia	MW	7787	Malawi
CH	6772	Switzerland	HT	7284	Haiti	MX	7788	Mexico
CI	6773	Cote d'Ivoire	HU	7285	Hungary	MY	7789	Malaysia
CK	6775	Cook Islands	ID	7368	Indonesia	MZ	7790	Mozambique
CL	6776	Chile	IE	7369	Ireland	NA	7865	Namibia
CM	6777	Cameroon	IL	7376	Israel	NC	7867	New Caledonia
CN	6778	China	IN	7378	India	NE	7869	Niger
CO	6779	Colombia	IO	7379	British Indian Ocean Territory	NF	7870	Norfolk Island
CR	6782	Costa Rica	IQ	7381	Iraq	NG	7871	Nigeria
CU	6785	Cuba	IR	7382	Iran, Islamic Republic of	NI	7873	Nicaragua
CV	6786	Cape Verde	IS	7383	Iceland	NL	7876	Netherlands
CX	6788	Christmas Island	IT	7384	Italy	NO	7879	Norway
CY	6789	Cyprus	JM	7477	Jamaica	NP	7880	Nepal
CZ	6790	Czech Republic	JO	7479	Jordan	NR	7882	Nauru
DE	6869	Germany	JP	7480	Japan	NU	7885	Niue
DJ	6874	Djibouti	KE	7569	Kenya	NZ	7890	New Zealand
DK	6875	Denmark	KG	7571	Kyrgyzstan	OM	7977	Oman
			KH	7572	Cambodia	PA	8065	Panama

Abkürzung	Code	Land	Abkürzung	Code	Land	Abkürzung	Code	Land
PE	8069	Peru	SJ	8374	Svalbard and Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province of China
PF	8070	French Polynesia	SK	8375	Slovakia	TZ	8490	Tanzania, United Republic of
PG	8071	Papua New Guinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Poland	SO	8379	Somalia	US	8583	United States
PM	8077	Saint Pierre and Miquelon	SR	8382	Suriname	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome and Principe	UZ	8590	Uzbekistan
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Holy See (Vatican City State)
PT	8084	Portugal	SY	8389	Syrian Arab Republic	VC	8667	Saint Vincent and the Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland	VE	8669	Venezuela
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks and Caicos Islands	VG	8671	Virgin Island, British
QA	8165	Qatar	TD	8468	Chad	VI	8673	Virgin Islands, U.S
RE	8269	Reunion	TF	8470	French Southern Territories	VN	8678	Viet Nam
RO	8279	Romania	TG	8471	Togo	VU	8685	Vanuatu
RU	8285	Russian Federation	TH	8472	Thailand	WF	8770	Wallis and Futuna
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WS	8783	Samoa
SA	8365	Saudi Arabia	TK	8475	Tokelau	YE	8969	Yemen
SB	8366	Solomon Islands	TM	8477	Turkmenistan	YT	8984	Mayotte
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisia	YU	8985	Yugoslavia
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	ZA	9065	South Africa
SE	8369	Sweden	TP	8480	East Timor	ZM	9077	Zambia
SG	8371	Singapore	TR	8482	Turkey	ZW	9087	Zimbabwe
SH	8372	Saint Helena	TT	8484	Trinidad and Tobago			
SI	8373	Slovenia	TV	8486	Tuvalu			

Im Problemfall

Falls beim Betrieb ein Problem auftreten sollte, schalten Sie das Gerät aus und dann wieder ein. Wenn das Gerät auch dann noch nicht normal funktioniert, prüfen Sie bitte zunächst die in der unten abgedruckten Übersicht aufgeführten Punkte, die Ihnen die Suche nach der möglichen Ursache erleichtern sollen. Prüfen Sie bitte auch die Anschlüsse und ggf. die übrigen Anlagenkomponenten. Sollte sich das Problem nicht beseitigen lassen, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Alpine-Fachhändler.

Gerät reagiert nicht; keine Anzeige.

- Zündung ausgeschaltet.
 - Wenn das Gerät gemäß den Einbau- und Anschlussanweisungen angeschlossen ist, wird es bei ausgeschalteter Zündung nicht mit Strom versorgt.
- Bordnetz-Anschlussfehler.
 - Die Anschlüsse an das Bordnetz prüfen.
- Sicherung durchgebrannt.
 - Ersetzen Sie die Sicherung am Batteriekabel des Geräts durch eine mit einem geeigneten Wert.

Schneller Vor- bzw. Rücklauf nicht möglich.

- Defekte Disc.
 - Disc entnehmen, überprüfen und gegebenenfalls aussondern. Defekte Discs können das Laufwerk beschädigen.

Tonaussetzer auf schlechter Fahrbahn.

- Gerät nicht gut eingebaut.
 - Gerät fest einbauen.
- Disc stark verschmutzt.
 - Disc reinigen.
- Disc verkratzt.
 - Andere Disc verwenden.
- Die Sensorlinse ist verschmutzt.
 - Verwenden Sie keine handelsübliche Linsenreinigungs-Disc. Wenden Sie sich an Ihren ALPINE-Händler.

Tonaussetzer ohne externe Einflüsse.

- Verschmutzte bzw. verkratzte Disc.
 - Disc reinigen. Schadhafte Discs aussondern.

Wiedergabe der CD-R/CD-RW nicht möglich.

- Die CD-R/CD-RW wurde nicht abgeschlossen.
 - Schließen Sie die CD-R/CD-RW ab und versuchen Sie nochmals, sie wiederzugeben.

Fehleranzeigen

- Mechanikfehler
 - Drücken Sie **▲**. Wenn die Fehleranzeige ausgeblendet wird, setzen Sie das Magazin erneut ein. Lässt sich das Problem dadurch nicht beheben, wenden Sie sich an Ihren ALPINE-Händler.

MP3/WMA/AAC-Daten werden nicht wiedergegeben.

- Ein Schreibfehler ist aufgetreten. Das CD-Format ist nicht kompatibel.
 - Vergewissern Sie sich bei einer CD, dass sie in einem unterstützten Format geschrieben wurde. Schlagen Sie gegebenenfalls unter „Erläuterungen zu MP3/WMA/AAC“ auf Seiten 17 - 18 nach, und schreiben Sie die Daten in einem von diesem Gerät unterstützten Format.

Das Gerät funktioniert nicht.

- Die Stromversorgung am Monitor ist nicht eingeschaltet.
 - Schalten Sie die Stromversorgung des Monitors ein.
- Kondensation.
 - Warten Sie (etwa 1 Stunde), bis die Kondensation verschwunden ist.

Kein Bild vorhanden.

- Der Betriebsmodus des Monitors ist nicht auf den Modus eingestellt, den Sie sich anschauen wollen.
 - Stellen Sie den Modus ein, den Sie sich anschauen wollen.
- Das Handbremskabel des Monitors ist nicht angeschlossen.
 - Schließen Sie das Handbremskabel an und ziehen Sie die Handbremse an. (Einzelheiten können der Bedienungsanleitung des Monitors entnommen werden.)
- Die Handbremse ist nicht angezogen.
 - Schließen Sie das Handbremskabel an und ziehen Sie die Handbremse an. (Einzelheiten können der Bedienungsanleitung des Monitors entnommen werden.)

Wiedergabe beginnt nicht.

- Die Disc ist verkehrt herum eingelegt.
 - Überprüfen Sie die Disc und legen Sie sie mit der etikettierten Seite nach oben weisend ein.
- Die Disc ist schmutzig.
 - Reinigen Sie die Disc.
- Es wurde eine Disc eingelegt, die mit diesem Gerät nicht abgespielt werden kann.
 - Prüfen Sie, ob die Disc abgespielt werden kann.
- Kindersicherung ist aktiviert.
 - Heben Sie die Kindersicherung auf oder ändern Sie die Kindersicherungsstufe.
- Das Setup-Menü wird angezeigt.
 - Halten Sie **SETUP** mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um das Menü auszublenzen.

Bild ist unklar oder gestört.

- Disc wird schnell vorgespult oder schnell zurückgespult.
 - Das Bild ist möglicherweise unscharf. Dies ist jedoch keine Fehlfunktion.
- Die Autobatterie ist schwach.
 - Prüfen Sie die Batteriespannung und Verkabelung. (Das Gerät kann fehlerhaft arbeiten, wenn die Batterie bei Belastung mit Unterspannung verwendet wird.)
- Die Fluoreszenzröhre des Monitors ist abgenutzt.
 - Tauschen Sie die Fluoreszenzröhre des Monitors aus.

Das Gerät lässt sich durch das Umschalten der Eingangsquelle am Hauptgerät nicht ausschalten (nur, wenn ein Ai-NET-kompatibles (AV-)Hauptgerät angeschlossen ist).

- Die geschaltete Stromleitung (mit dem Zündschaltkreis verbunden) für dieses Gerät ist angeschlossen.
 - Schließen Sie die geschaltete Stromleitung (mit dem Zündschaltkreis verbunden) für dieses Gerät nicht an, wenn Sie ein Ai-NET-kompatibles (AV-)Hauptgerät verwenden.

Wiedergabe einer DRM-geschützten DivX® - Datei

Manche Vorgänge können nicht ausgeführt werden, wenn diese Meldung angezeigt wird.

„Authorization Error“

- Wenn eine unzulässige DRM-geschützte DivX®-Datei, die nicht mit dem Registrierungscode des Geräts übereinstimmt, wiedergegeben wird, wird 2 Sekunden lang die Meldung „Authorization Error“ (Aktivierungsfehler) angezeigt. Das bedeutet, dass die Datei nicht wiedergegeben werden kann. Nachdem die Meldung angezeigt wurde, wird die Wiedergabe automatisch am Anfang der nächsten Datei fortgesetzt.

„Rental Expired“

- Die DivX®-Datei enthält eine Mietdatei, die nur begrenzt oft angehört/angesehen werden kann. Wenn der Zähler auf 0 steht, wird die Meldung „Rental Expired“ (Mietdauer abgelaufen) 2 Sekunden lang angezeigt. Das bedeutet, dass die Datei nicht wiedergegeben werden kann. Nachdem die Meldung angezeigt wurde, wird die Wiedergabe automatisch am Anfang der nächsten Datei fortgesetzt.

„Rental countdown OK?“

- Wenn bei der Wiedergabe einer gemieteten Datei B.SKIP oder ENTER im Datei-Auswahlmenü gewählt wird, wird die Meldung „Rental countdown OK?“ (Mietzeitzähler OK?) angezeigt. Die Wiedergabe der gemieteten Datei wird unterbrochen (die zulässige Wiedergabeanzahl der Datei wird um 1 verringert). Die Datei wurde angehalten (PAUSE). Zum Unterbrechen der Wiedergabe wählen Sie [YES]. Wenn keine Unterbrechung erfolgen soll, wählen Sie [NO].

„This rental has (remaining times) views left.

View DivX® VOD Rental?“

- Wenn die Audio-/Videodatei noch wiedergegeben werden können, wird angezeigt, wie oft die Wiedergabe noch möglich ist. Zum Wiedergeben wählen Sie [YES]. Wenn die nächste Datei wiedergegeben werden soll, wählen Sie [NO].

Fehlermeldungen

DISC ERROR

- Mechanikfehler.
 - 1) Drücken Sie ▲ und lassen Sie das Magazin (die Disc) auswerfen.
Wenn die Disc nicht ausgeworfen wird, drücken Sie ▲ erneut mindestens 3 Sekunden lang und lassen Sie das Magazin (die Disc) auswerfen.
Wenn sich die Disc dennoch nicht auswerfen lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Alpine-Händler.
 - 2) Wenn der Fehler nach dem Auswerfen weiterhin angezeigt wird, ▲ noch einmal drücken.
Sollte auch mehrmaliges Drücken ▲ keine Abhilfe schaffen, den Alpine-Händler um Rat fragen.
- Die Temperatur im Fahrzeug ist zu niedrig.
 - Sorgen Sie dafür, dass die Temperatur im Fahrzeug auf einen normalen Wert steigt.

NO DISC

- Keine Disc eingelegt.
 - Eine Disc einlegen.



- Der Fernbedienungsbetrieb ist nicht möglich.
 - Bei manchen Discs oder Wiedergabe-Betriebsarten arbeiten manche Funktionen nicht. Dies ist keine Fehlfunktion. (Wenn das Symbol Ⓞ rot angezeigt wird, steht die jeweilige Funktion nicht zur Verfügung. Wenn das Symbol Ⓞ weiß angezeigt wird, ist die Wiedergabe nicht möglich.)

REGIONAL CODE VIOLATION

- Die Disc entspricht nicht dem Regionalcode.
 - Legen Sie eine dem Regionalcode entsprechende Disc ein.

HI-TEMP

- Schutzschaltung aktiviert (zu hohe Temperatur).
 - Die Anzeige verschwindet, sobald die Temperatur wieder normale Werte angenommen hat.
 - Lassen Sie die Stromzufuhr OFF, bis die Temperatur sinkt, und schalten Sie dann die Stromzufuhr wieder ON.

LOADING ERROR

EJECT ERROR

- Mechanikfehler.
 - 1) Drücken Sie ▲ und lassen Sie das Magazin (die Disc) auswerfen.
Wenn sich die Disc nicht auswerfen lässt, schalten Sie das Gerät aus und wieder ein, drücken Sie mindestens 3 Sekunden lang ▲ und lassen Sie das Magazin (die Disc) auswerfen.
Wenn sich die Disc dennoch nicht auswerfen lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Alpine-Händler.
 - 2) Wenn der Fehler nach dem Auswerfen weiterhin angezeigt wird, ▲ noch einmal drücken.
Sollte auch mehrmaliges Drücken ▲ keine Abhilfe schaffen, den Alpine-Händler um Rat fragen.

VIDEO SIGNAL SYSTEM IS NOT CORRECT

- Wird angezeigt, wenn sich eine Disc von der Einstellung am Gerät unterscheidet.
 - Nehmen Sie die Einstellung wie unter „Einstellen des Fernsehsystems“ erläutert vor (Seite 21).

Technische Daten

Frequenzgang	DVD: 5 – 20.000 Hz (± 1 dB) (48 kHz abtast) CD: 5 – 20.000 Hz (± 1 dB)
Gleichlaufschwankungen (% WRMS)	unterhalb messbarer Grenzen
Gesamtklirgrad	0,015%
Dynamikumfang	90 dB (bei 1 kHz)
Kanaltrennung	85 dB (bei 1 kHz)
Signalnorm	NTSC/PAL
Horizontale Auflösung	mindestens 500 Zeilen
Video-Ausgangspegel	1 Vs-s (75 Ohm)
Video-Störabstand	DVD: 60 dB
Audio-Signal-Rauschabstand	90 dB

ABTASTER

Wellenlänge	DVD: 665 nm CD: 785 nm
Laserleistung	CLASS II

FERNBEDIENUNG

Batterien	CR2025-Batterien
Breite	51 mm
Höhe	119 mm
Tiefe	13 mm
Gewicht	40 g (ohne Batterie)

ALLGEMEINES

Spannungsversorgung	14,4 V Gleichspannung (11 – 16 V zulässig)
Betriebstemperatur	-10°C bis + 60°C
Audio-Ausgangspegel	
AUX-Ausgang:	1,2 V/10 kOhm
Ai-NET:	850 mV

EINBAUABMESSUNGEN

Breite	255 mm
Höhe	63 mm
Tiefe	188,3 mm
Gewicht	2,0 kg

- Aufgrund ständiger Produktverbesserungen bleiben Änderungen an technischen Daten und Design ohne Vorankündigung vorbehalten.

VORSICHT

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

(Rückseite des Players)

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(Rückseite des Players)

**VORSICHT - Laser-Strahlung bei geöffnetem Gerät.
NICHT IN DEN LASER-STRAHL
SCHAUEN!**

Installation und Anschlüsse

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise und die Seiten 3 und 4 dieser Anleitung vor dem Installieren oder Anschließen des Geräts sorgfältig durch.

⚠️ Warnung

AUF KORREKTE ANSCHLÜSSE ACHTEN.

Bei fehlerhaften Anschlüssen besteht Feuergefahr, und es kann zu Schäden am Gerät kommen.

NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12-VOLT-BORDNETZ UND MINUS AN MASSE VERWENDEN.

Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Händler. Andernfalls besteht Feuergefahr usw.

VOR DEM ANSCHLUSS DAS KABEL VOM MINUSPOL DER BATTERIE ABKLEMMEN.

Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags oder Verletzungsgefahr durch einen Kurzschluss.

ELEKTRISCHE KABEL NICHT SPLEISSEN.

Kabel dürfen nicht abisoliert werden, um andere Geräte mit Strom zu versorgen. Andernfalls wird die Strombelastbarkeit des Kabels überschritten, und es besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

BEIM BOHREN VON LÖCHERN LEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.

Wenn Sie beim Einbauen Löcher in das Fahrzeugchassis bohren, achten Sie unbedingt darauf, die Kraftstoffleitungen und andere Leitungen, den Benzintank und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Andernfalls besteht Feuergefahr.

BOLZEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE NICHT ALS MASSEPUNKTE VERWENDEN.

Verwenden Sie für Einbau oder Masseanschluß NIEMALS Bolzen oder Muttern der Brems- bzw. Lenkanlage oder eines anderen sicherheitsrelevanten Systems oder des Benzintanks. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren oder ein Feuer ausbricht.

KLEINE GEGENSTÄNDE WIE BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

Werden solche Gegenstände verschluckt, besteht die Gefahr schwerwiegender Verletzungen. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, wenn ein Kind einen solchen Gegenstand verschluckt.

DAS GERÄT NICHT AN EINER STELLE EINBAUEN, AN DER ES BEIM FAHREN HINDERLICH SEIN KÖNNTE, WEIL ES Z. B. DAS LENKRAD ODER DEN SCHALTHEBEL BLOCKIERT.

Andernfalls ist möglicherweise keine freie Sicht nach vorne gegeben, oder die Bewegungen des Fahrers sind so eingeschränkt, dass Unfallgefahr besteht.

⚠️ Vorsicht

VERKABELUNG UND EINBAU VON FACHPERSONAL AUSFÜHREN LASSEN.

Die Verkabelung und der Einbau dieses Geräts erfordern technisches Geschick und Erfahrung. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie Verkabelung und Einbau dem Händler überlassen, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

NUR DAS VORGESCHRIEBENE ZUBEHÖR VERWENDEN UND DIESES SICHER EINBAUEN.

Verwenden Sie ausschließlich das vorgeschriebene Zubehör. Andernfalls wird das Gerät möglicherweise beschädigt, oder es lässt sich nicht sicher einbauen. Wenn sich Teile lösen, stellen diese eine Gefahrenquelle dar, und es kann zu Betriebsstörungen kommen.

DIE KABEL SO VERLEGEN, DASS SIE NICHT GEKNICKT ODER DURCH SCHARFE KANTEN GEQUETSCHT WERDEN.

Verlegen Sie die Kabel so, dass sie sich nicht in beweglichen Teilen wie den Sitzschienen verfangen oder an scharfen Kanten oder spitzen Ecken beschädigt werden können. So verhindern Sie eine Beschädigung der Kabel. Wenn Sie ein Kabel durch eine Bohrung in einer Metallplatte führen, schützen Sie die Kabelisolierung mit einer Gummیتülle vor Beschädigung durch die Metallkanten der Bohrung.

DAS GERÄT NICHT AN STELLEN EINBAUEN, AN DENEN ES HOHER FEUCHTIGKEIT ODER STAUB AUSGESETZT IST.

Bauen Sie das Gerät so ein, dass es vor hoher Feuchtigkeit und Staub geschützt ist. Wenn Feuchtigkeit oder Staub in das Gerät gelangen, kann es zu Betriebsstörungen kommen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Trennen Sie unbedingt das Kabel vom negativen (–) Pol der Batterie, bevor Sie den DHA-S690 installieren. Dadurch vermeiden Sie die Gefahr einer Beschädigung des Geräts, falls es zu einem Kurzschluss kommt.
- Schließen Sie die farbcodierten Leitungen wie im Diagramm angegeben an. Falsche Verbindungen können zu Fehlfunktionen am Gerät oder zu Beschädigungen am elektrischen System des Fahrzeugs führen.
- Wenn Sie Anschlüsse an das elektrische System des Fahrzeugs vornehmen, berücksichtigen Sie bitte alle werkseitig bereits installierten Komponenten (z. B. Bord-Computer). Zapfen Sie nicht die Leitungen solcher Komponenten an, um dieses Gerät mit Strom zu versorgen. Wenn Sie den DHA-S690 an den Sicherungskasten anschließen, achten Sie darauf, dass die Sicherung für den Stromkreis, an den Sie das obengenannte Gerät anschließen wollen, einen geeigneten Ampere-Wert aufweist. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät und/oder am Fahrzeug kommen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an Ihren ALPINE-Händler.
- Der DHA-S690 ist mit Cinchbuchsen ausgestattet, die den Anschluss an andere Geräte mit entsprechenden Buchsen (z.B. Verstärker) ermöglichen. Zum Anschließen eines anderen Geräts werden unter Umständen Steckeradapter benötigt. Lassen Sie sich diesbezüglich von Ihrem Alpine-Händler beraten.

WICHTIG

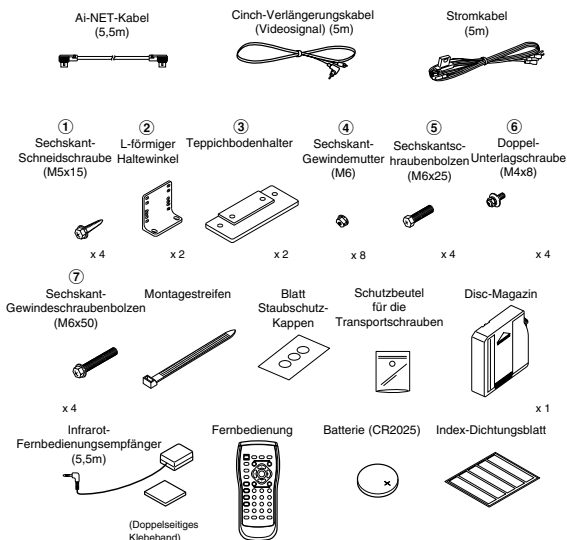
Notieren Sie sich die Seriennummer des Geräts bitte an der unten angegebenen Stelle, und bewahren Sie die Notiz auf. Das Schild mit der Seriennummer befindet sich an der Unterseite des Geräts.

SERIENNUMMER: _____
EINBAUDATUM: _____
EINGEBAUT VON: _____
GEKAUFT BEI: _____

Vorbereitung

1 Parken Sie das Fahrzeug an einem ebenen, sicheren Ort. Ziehen Sie die Handbremse an und den Zündschlüssel ab.

2 Überprüfen Sie die Zubehörteile und legen Sie die Werkzeuge und Installationsanleitung bereit.



3 Trennen Sie den Minuspol der Batterie ab.

Anschluss

1 Führen Sie den Anschluss entsprechend des Anschlussdiagramms auf Seite 40 aus.

- Diese Anleitung enthält auch Beispiele für den Anschluss an andere Produkte. (Siehe Seiten 41 bis 43.)
- Prüfen Sie, welche Produkt-Kombination Sie verwenden können und verfahren Sie entsprechend.

2 Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse richtig sind.

3 Schließen Sie den Minuspol der Batterie an.

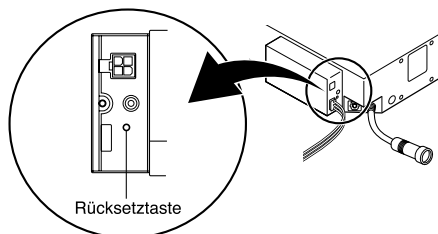
4 Schalten Sie die Zündung und das Hauptgerät ein und schalten Sie die Quelle auf DVD-Wechsler oder CD-Wechsler um. Vergewissern Sie sich, dass der Ton korrekt ausgegeben wird.

- Vergewissern Sie sich vorab, dass die Funktion zur Verfügung steht. Wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, überprüfen Sie die Verbindung erneut.

5 Schalten Sie den DHA-S690 aus.

6 Ziehen Sie den Zündschlüssel ab und entfernen Sie den Minuspol der Batterie.

- Drücken Sie die Rücksetztaste, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen usw. oder die Autobatterie gewechselt haben.

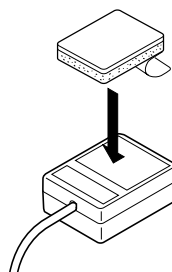


- Einzelheiten dazu finden Sie unter „Initialisierung bei der ersten Inbetriebnahme“ (Seite 9).

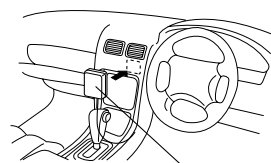
Montage der Fernbedienungssensor-Einheit

- Bei der Benutzung eines Monitors mit eingebautem Fernbedienungssensor - wie z.B. den IVA-D105R kommt der externe Sensor nicht zur Anwendung.
- Stellen Sie bei der Montage eines Gerätes mit doppelseitigem Klebeband sicher, dass die Montagefläche trocken, sauber und frei von Schmiere ist.

1 Kleben Sie das doppelseitige Klebeband auf die Rückseite der Fernbedienungssensor-Einheit.



2 Stellen Sie vor der endgültigen Montage der Sensor-Einheit sicher, dass der ausgewählte Montageort innerhalb der Reichweite der Fernbedienung liegt. Streifen Sie die Rückseite des Klebebandes ab und drücken Sie den Sensor auf den ausgewählten Montageort oder in den Fernbedienungshalter.



Fernbedienungssensor-Einheit

VORSICHT

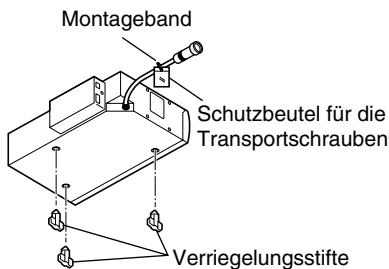
Achten Sie darauf, dass die Fahrzeugleitungen nicht mit dem DHA-S690 in Berührung kommen. Wenn die Leitungen mit dem DHA-S690 in Berührung kommen, kann deren Armierung durch beim Fahren entstehende Vibrationen beschädigt werden und einen Kurzschluss verursachen. Lassen Sie beim Verlegen der Kabel genügend Raum, um eine Berührung der Fahrzeugleitungen mit dem DHA-S690 zu vermeiden.

Zur Verhinderung, dass externe Störungen in das Audiosystem eindringen.

- Platzieren Sie das Gerät und verlegen Sie die Leitungen mit einem Mindestabstand von 10 cm zum Fahrzeug-Kabelbaum.
- Halten Sie die Versorgungsleitungen so weit wie möglich von den anderen Leitungen entfernt.
- Schließen Sie das Massekabel fest an einen reinen Metallpunkt des Fahrzeugchassis an (entfernen Sie im Bedarfsfall an der entsprechenden Stelle die Lackierung, Schmutz oder Schmiere)
- Wenn Sie ein optionales Entstörglied installieren, verbinden Sie dieses so weit wie möglich von der Einheit entfernt. Ihr Alpine-Händler führt verschiedene Geräusche-Entstörvorrichtungen. Kontaktieren Sie ihn für weitere Einzelheiten.
- Ihr Alpine-Händler kennt sich bestens mit Maßnahmen zur Unterdrückung von Störungen aus. Wenden Sie sich also zu Ihrer Unterstützung an ihn und lassen Sie sich beraten.

1 Entfernen Sie die Transporthalter.

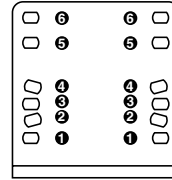
An der Bodenplatte des DHA-S690 wurden drei Stöpsel montiert, um das Gerät während des Transportes zu schützen. Entfernen Sie diese Stöpsel vor der Installation des DHA-S690. Damit die Stöpsel nicht verlorengehen, sollten Sie sie im mitgelieferten und speziell dafür vorgesehenen Schutzbeutel aufbewahren. Decken Sie die Stöpselöffnungen am Gerät mit den mitgelieferten Staubschutz-Kappen ab.



- Der Auswurf ist nicht möglich, wenn die Stöpsel vor dem Einschalten des Gerätes nicht entfernt wurden. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Stöpsel.

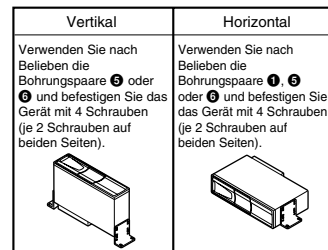
2 Installieren Sie den L-förmigen Haltewinkel.

- 1 Bestimmen Sie, in welcher Position und in welchem Winkel das Gerät installiert werden soll.
- 2 Beziehen Sie sich auf Schritt 3, ändern Sie die Federpositionen entsprechend dem Installationswinkel.
- 3 Installieren Sie den L-förmigen Haltewinkel (2) entsprechend des Installationswinkels. Befestigen Sie den Rahmen mit den Doppel- Unterlegschrauben (M4 x 8) in der gewünschten Position (6).



Löcher im L-förmigen Haltewinkel

■ Installationsbeispiel bei Verwendung der beigefügten L-förmigen Haltewinkel

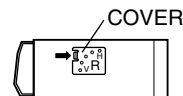


3 Ändern Sie die Positionen der Federn.

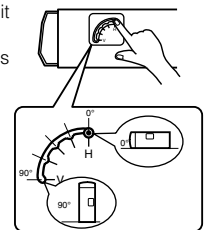
Bei diesem Gerät muss die Position der eingebauten Antivibrationsfedern entsprechend des Installationswinkels geändert werden. Die reguläre Vibrationsresistenz ist nicht gegeben, wenn sich die Federn in der falschen Position befinden oder wenn die Position der linken und rechten Federn nicht identisch ist. Die Antivibrationsfedern können in einem von fünf Winkeln platziert werden.

Werkseitig wurden die Federn vor dem Versand auf den "H"-Winkel eingestellt. Verfahren Sie zum Ändern dieses Winkels wie nachfolgend beschrieben.

- 1 Nehmen Sie die Abdeckungen links und rechts am Gerät ab. Drücken Sie dazu die Klammern an den Abdeckungen in Pfeilrichtung.



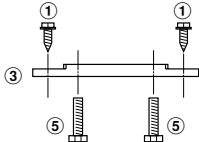
- 2 Ändern Sie die Federpositionen mit dem Finger.
- 3 Bringen Sie die Abdeckungen links und rechts am Gerät wieder an.



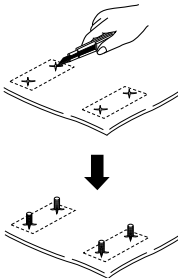
- Installieren Sie das Gerät ausschließlich horizontal oder vertikal. Wenn das Gerät schräg installiert wird, kann es zu Fehlfunktionen kommen.

• Installation auf dem Boden

- 1 Bestimmen Sie die Position unter dem Teppich, in der das Gerät installiert werden soll.
- 2 Setzen Sie die Sechskantschraubenbolzen (M6 x 25) ⑤ in die Teppichbodenhalter ③ ein und führen Sie die Installation dann mit Hilfe der angedrehten Sechskant-Schneidschraube (M5 X 15) ① direkt auf dem Boden aus.

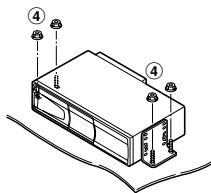


- 3 Schneiden Sie X-förmige Schnitte in den Teppich.



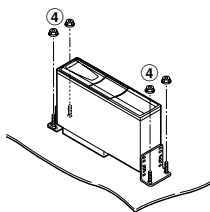
- 4 Montieren Sie das Gerät mit den Sechskant-Gewindemuttern mit Unterlegscheiben (M6) ④.

Horizontal
Einbau



- Achten Sie bei der horizontalen Installation darauf, dass sich der Einwurf des Disc-Magazins auf der linken Seite befindet.

Vertikal
Einbau

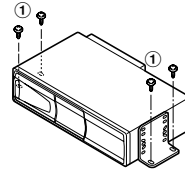


- Stellen Sie bei der vertikalen Installation sicher, dass sich der Einwurf des Disc-Magazins oben befindet.

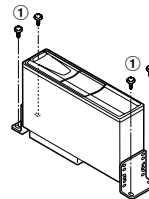
• Installation direkt auf dem Boden

⚠ WARNUNG
Beschädigen Sie beim Bohren der Löcher weder irgendwelche Rohre noch Kabel.

- 1 Befestigen Sie das Gerät im Falle einer horizontalen Installation mit den angedrehten Sechskant-Schneidschrauben (M5 x 15) ①.



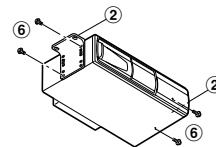
- 2 Befestigen Sie das Gerät im Falle einer vertikalen Installation mit den angedrehten Sechskant-Schneidschrauben (M5 x 15) ① auf dem Boden.



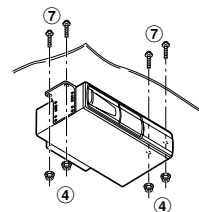
• Aufhängung vom hinteren Fach

⚠ WARNUNG
Beschädigen Sie beim Bohren der Löcher weder irgendwelche Rohre noch Kabel.

- 1 Befestigen Sie die L-förmigen Rahmen ② an beiden Seiten des Gerätes.



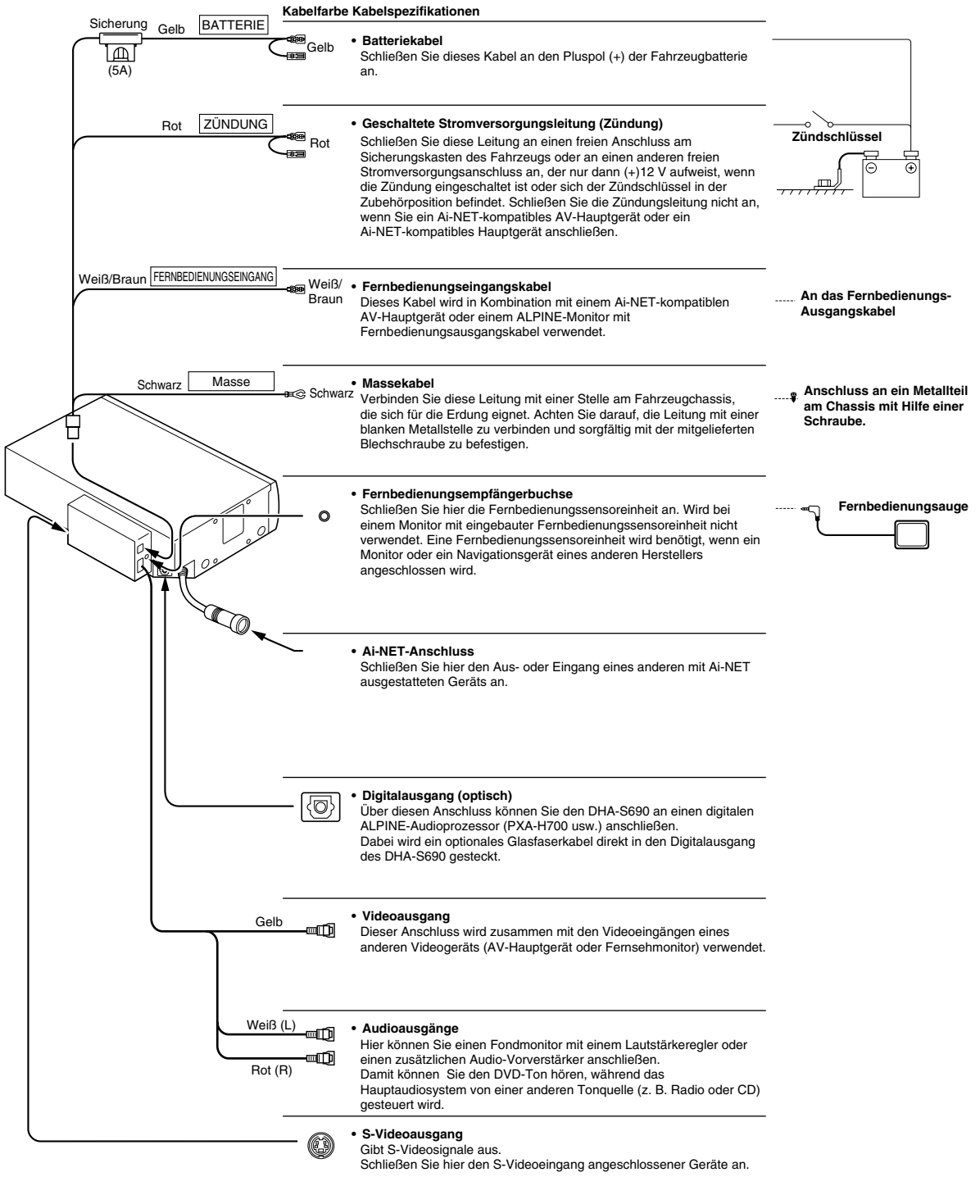
- 2 Bohren Sie ca. 6 mm große Löcher und befestigen Sie die Sechskant-Gewindeschraubenbolzen (M6 x 50) ⑦ und die Sechskant-Gewindemutter (M6) ④.



Überprüfen des Betriebs

- 1 Schalten Sie die Zündung ein und stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung.
- 2 Stellen Sie sicher, dass die Fahrzeug-Einrichtungen (Hupe, Bremslichter usw.) ordnungsgemäß funktionieren.

Verbindungen



- Schließen Sie richtig an. Schließen Sie ausschließlich an die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Teile an.
- Beziehen Sie sich auch auf die Bedienungsanleitungen der anderen in diesem System angeschlossenen Geräte.

Einstellen des Systemschalters

Zum Umschalten der Bedienung von einem angeschlossenen Ai-NET-kompatiblen Hauptgerät oder Ai-NET-kompatiblen AV-Hauptgerät. Stellen Sie den Systemschalter unbedingt ein, bevor Sie den DHA-S690 fest montieren.

1 Lösen Sie den Netzstecker.

2 Stellen Sie den Systemschalter ein (Abb. 1).

Mit diesem Schalter wählen Sie den Ai-NET- oder eigenständigen Betrieb aus. Stellen Sie den Schalter mit einem kleinen Schraubenzieher oder einem anderen spitzen Gegenstand ein.

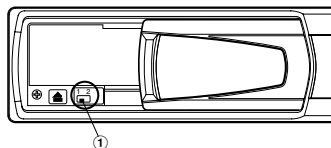


Abb. 1

1 Ai-NET-System Eigenständiges System



1:

Beim Anschließen eines Ai-NET-kompatiblen Hauptgeräts oder Ai-NET-kompatiblen AV-Hauptgeräts. Wenn Sie 2 einstellen und ein Ai-NET-kompatibles (AV-) Hauptgerät angeschlossen ist, können Sie das Gerät nicht vom Hauptgerät aus steuern oder der Ton einiger externer Geräte lässt sich nicht wiedergeben usw. Als werkseitiger Standard ist 1 eingestellt.

2:

Beim Anschließen eines Ai-NET-inkompatiblen Hauptgeräts oder eines Hauptgeräts von einem anderen Hersteller.

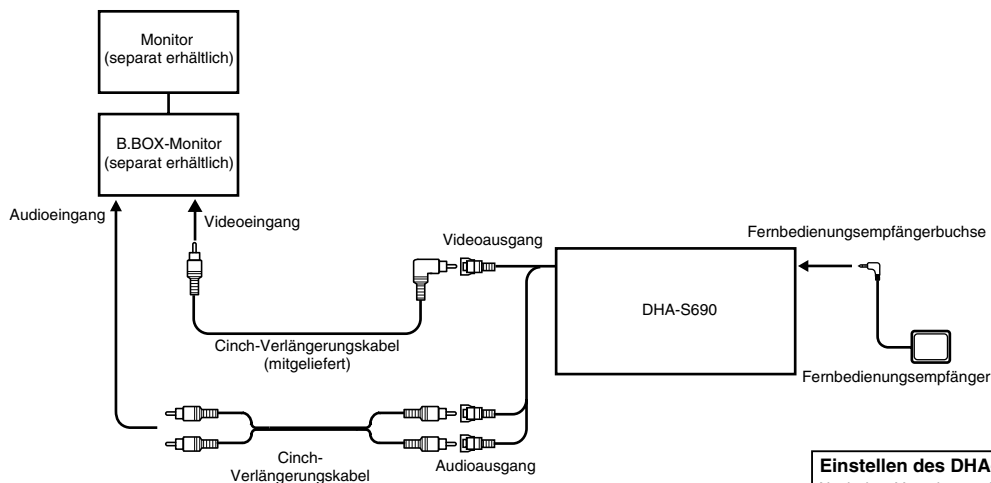
VORSICHT:

Wenn Sie den Systemschalter umstellen, dürfen keine Kabel an den DHA-S690 angeschlossen sein.

3 Schließen Sie den Netzstecker wieder an.

Systembeispiel

• Anschluss eines Monitors



Einstellen des DHA-S690

Nach dem Vornehmen aller Anschlüsse müssen Sie die Systemeinstellungen des DHA-S690 vornehmen. Bevor Sie das Gerät fest montieren, lesen Sie bitte auf Seite 41 nach, wie Sie die Systemeinstellungen ändern.

Systemschalter



Eingestellt auf „2“.

- Schließen Sie unbedingt das Zündkabel an.
- Beziehen Sie sich auch auf die Bedienungsanleitungen der anderen in diesem System angeschlossenen Geräte.



Car Audio and Navigation Systems

GERÄTE-PASS

AUDIO SYSTEME

Fahrzeugmarke: _____ Typ: _____

Amtl. Kennzeichen: _____

Name des Halters: _____

Straße: _____

Wohnort: _____

Bitte füllen Sie diesen Pass vollständig aus und bewahren Sie ihn außerhalb des Fahrzeugs auf:

Im Falle eines Diebstahls wird für Sie die Schadensabwicklung mit der Versicherung einfacher, und Sie erleichtern der Polizei die Fahndung nach den Tätern.

Händlerstempel

Tips der Polizei:

- Stellen Sie Ihr Fahrzeug stets gut sichtbar ab.
- Verschließen Sie Türen, Fenster, Schiebedach und Kofferraum immer, auch bei nur kurzer Abwesenheit.
- Lassen Sie keine Wertsachen sichtbar im Auto liegen.
- Wird Ihr Fahrzeug aufgebrochen, wenden Sie sich sofort an die nächste Polizeidienststelle.
- Belassen Sie Ihr Fahrzeug nach einem Aufbruch im Originalzustand.
- Informieren Sie sich über technische Sicherungsmöglichkeiten bei einer kriminalpolizeilichen Beratungsstelle.

Gerät 1

Modell-Nr.:

Hersteller:

Seriennummer:

A	L																			
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kaufdatum: _____ Preis: _____

Appendix

Product Information Card

Produkt-Informationskarte

Carte d'informations sur le produit

Tarjeta de información del producto

English

Filling in this Product Information Card is voluntary. If you fill in this card and send it to Alpine, your data will be tabulated into reference data for future Alpine product development. In addition, in the future you may receive information about new products or Survey Mail requesting additional opinions about Alpine products or services. If you agree to the above term, please sign your name in the indicated space and return the card. Any additional comments or inquiries may be sent to: Person in charge of Customer Service department Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Deutsch

Das Ausfüllen dieser Produktinformations-Karte ist freiwillig. Sollten Sie diese Karte vervollständigen, so werden die Daten für zukünftige Produktentwicklungen von Alpine als Referenzdaten herangezogen. Ebenso können Sie in der Zukunft Informationen über neue Alpine Produkte erhalten oder uns auch Ihre Meinung über Alpine Produkte und Dienstleistungen im Rahmen von Kunden-Befragungen mitteilen. Stimmen Sie dem Kontakt durch Alpine zu, so würden wir Sie bitten, in dem dafür vorgesehenen Feld zu unterschreiben und die Karte kostenfrei an uns zurückzuschicken. Zusätzliche Kommentare und Meinungen können Sie gerne an den zuständigen Kontakt im Kundendienst Alpine Electronics (Europe) GmbH senden.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: 089-32 42 640

Français

En remplissant volontairement cette fiche, et en l'envoyant à Alpine, vous acceptez que ces informations soient utilisées par Alpine, dans le cadre de développement de nouveaux produits. Par ailleurs, vous autorisez Alpine à solliciter votre opinion par mailing sur de nouveaux produits ou services. Si vous acceptez les termes ci-dessus, veuillez signer cette carte à l'endroit indiqué, et nous la retourner. Tout autre commentaire ou demande doit être adressé à l'attention de: Responsable du service consommateur Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Español

El envío de la información solicitada es voluntario. Si Vd. nos la remite, será utilizada de modo confidencial para el desarrollo de futuros productos Alpine. Si Vd. desea recibir información sobre nuevos productos de nuestra gama, indique su nombre en el espacio designado y remitanos la tarjeta. Cualquier solicitud adicional puede ser enviada a: Persona responsable del Servicio de Atención al Cliente de Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUCT PURCHASED

1. Cassette Player
2. CD Player
3. MD Player
4. DVD Player
5. CD Changer
6. Amplifier
7. Speaker
8. Subwoofer
9. Monitor Controller
10. Video Monitor
11. Navigation
12. Processor/Equalizer
13. CD/Video CD Changer
14. Other _____

Q2. MODEL NUMBER: _____

Q3. DATE OF PURCHASE:

Month: _____ Year: _____

Q4. If navigation system, which monitor?

1. Alpine → (Model No.) _____
2. Other → (Brand Name) _____

Q5. STORE TYPE WHERE PURCHASED:

1. Car Audio Specialist
2. Audio/Video Store
3. Electronics/Appliance Store
4. Car Accessories Shop
5. Other _____

Q6. Type of vehicle in which this unit is installed:

Make: _____ Model: _____
Purchased Model: _____
Year: _____ Year: _____

Q7. How was this vehicle purchased?

1. Purchase
2. Lease

Q8. Purpose of buying this unit?

1. Addition
2. Replacement

- ↓
- Previous brand replaced?

1. Factory installed
2. Alpine
3. Other → (Brand Name) _____

Q9. Have you purchased Alpine products before?

1. First time
2. Two or More times

Q10. When you purchased this Alpine unit, did you compare it with other brand?

1. Yes → (Brand Name) _____
2. No

Q11. GENDER

1. Male
2. Female

Q12. AGE _____

Q13. MARITAL STATUS

1. Single
2. Married

Q14. OCCUPATION

1. Company Owner/Self-employed/
Freelance
2. Manager
3. Company Employee
4. Civil Servant
5. Educator
6. Student
7. Other _____

Q15. Comments _____

Q1. gekauftes Gerät

1. Kassetten-Spieler
2. CD-Spieler
3. MD-Spieler
4. DVD-Spieler
5. CD-Wechsler
6. Verstärker
7. Lautsprecher
8. Subwoofer
9. Monitor-Controller
10. Video-Monitor
11. Navigationssystem
12. Prozessor/Equalizer
13. CD/Video-CD-Wechsler
14. andere _____

Q2. Modellnummer: _____

Q3. Kaufdatum:

Monat: _____ Jahr: _____

Q4. Falls Navigationssystem: Welcher Monitor?

1. Alpine → (Modellnr.) _____
2. Anderer Hersteller →
(Herstellername) _____

Q5. Art des Geschäfts, in dem Sie das Gerät gekauft haben:

1. Spezialist für Auto-Audioanlagen
2. Audio/Video-Geschäft
3. Elektro-Geschäft
4. Autozubehör-Geschäft
5. Anderer Hersteller _____

Q6. Art des Fahrzeugs, in das das Gerät installiert wurde:

Marke: _____ Modell: _____
gekauft im _____
Jahr: _____ Baujahr: _____

Q7. Wie haben Sie das Fahrzeug gekauft?

1. Kauf
2. Leasing

Q8. Zweck des Kaufs dieses Geräts?

1. Zusätzlich
2. Austausch

- ↓
- Marke des ausgetauschten Geräts?

1. Serienmäßige Ausstattung
2. Alpine
3. Anderer Hersteller →
(Herstellername) _____

Q9. War dies das erste Mal, dass Sie ein Alpine-Gerät gekauft haben?

1. Erstes Mal
2. Zweites Mal oder öfter

Q10. Haben Sie dieses Alpine-Gerät vor dem Kauf mit Geräten anderer Hersteller verglichen?

1. Ja → (Herstellername) _____
2. Nein

Q11. Geschlecht

1. Männlich
2. Weiblich

Q12. Alter _____

Q13. Familienstand

1. Ledig
2. Verheiratet

Q14. Beruf

1. Selbständige/Firmeninhaber/treiberberuflich
Tätige
2. Leitende Angestellte
3. Sonstige Angestellte
4. Beamte
5. Schulbildung
6. Studium
7. Sonstige _____

Q15. Kommentar: _____

Q1. PRODUIT ACHETE

1. Lecteur de cassette
2. Lecteur de CD
3. Lecteur MD
4. Lecteur DVD
5. Changeur de CD
6. Amplificateur
7. Haut-parleur
8. Haut-parleur de graves
9. Station Multimedia
10. Moniteur Vidéo
11. Navigation
12. Processeur/Egaliseur
13. Changeur de CD/CD Vidéo
14. Autre _____

Q2. NUMERO DU MODELE: _____

Q3. DATE D'ACHAT:

Mois: _____ Année: _____

Q4. Si c'est un système de navigation, quel moniteur?

1. Alpine → (N° du modèle) _____
2. Autre → (Marque) _____

Q5. TYPE DE MAGASIN OU VOUS AVEZ ACHETE LE PRODUIT:

1. Spécialiste autoradio
2. Magasin audio/vidéo
3. Magasin d'électronique/appareils
4. Magasin d'accessoires automobiles
5. Autre _____

Q6. Type de véhicule dans lequel cet appareil est installé:

Marque: _____ Modèle: _____
Année _____ Année du
d'achat: _____ modèle: _____

Q7. Comment avez-vous acheté ce véhicule?

1. Achat
2. Location-bail

Q8. Pourquoi avez-vous acheté cet appareil?

1. Addition
2. Remplacement

- ↓
- Marque précédente remplacée?

1. Installée en usine
2. Alpine
3. Autre → (Marque) _____

Q9. Aviez-vous déjà acheté des produits Alpine?

1. Première fois
2. Deux fois ou plus

Q10. Lorsque vous avez acheté ce produit Alpine, l'avez-vous comparé à une autre marque?

1. Oui → (Marque) _____
2. Non

Q11. SEXE

1. Masculin
2. Féminin

Q12. AGE _____

Q13. SITUATION DE FAMILLE

1. Célibataire
2. Marié

Q14. PROFESSION

1. Entrepreneur/Travailleur indépendant/
Free-lance
2. Directeur
3. Employé de bureau
4. Fonctionnaire
5. Educateur
6. Etudiant
7. Autre _____

Q15. Commentaires _____

Q1. Producto Comprado

1. Radio/Cassette
2. Radio/CD
3. Reproductor de MD
4. Reproductor de DVD
5. Cambiador de CD
6. Amplificador
7. Altavoz
8. Subwoofer
9. Monitor de control
10. Monitor de video
11. Sistema de navegación
12. Procesador/Equalizador
13. Cambiador de CD/Video CD
14. Otros _____

Q2. Número de modelo: _____

Q3. Fecha de compra:

Mes: _____ Año: _____

Q4. En caso de sistema de navegación, ¿qué monitor?

1. Alpine → (N° de modelo) _____
2. Otros → (Nombre de marca) _____

Q5. TIPO DE TIENDA DONDE COMPRÓ:

1. Especialista en audio de automóviles
2. Tienda de audio/video
3. Tienda de electrónica/electrodomésticos
4. Tienda de accesorios automovilísticos
5. Otros _____

Q6. Tipo de vehículo en que la unidad está instalada:

Marca: _____ Modelo: _____
Año de _____ Año del
compra: _____ modelo: _____

Q7. ¿Cómo fue comprado este vehículo?

1. compra
2. Leasing

Q8. ¿Propósito de comprar esta unidad?

1. Mejora del sistema
2. Sustitución

- ↓
- ¿Sustitución de marca anterior?

1. Instalado en la fábrica
2. Alpine
3. Otros → (Nombre de marca) _____

Q9. ¿Ha comprado Vd. productos Alpine anteriormente?

1. Primera vez
2. Dos o más veces

Q10. Cuando usted compró esta unidad Alpine, ¿la comparó con otros fabricantes?

1. Si → (Nombre de marca) _____
2. No

Q11. SEXO

1. Masculino
2. Femenino

Q12. Edad _____

Q13. Estado civil

1. Soltero
2. Casado

Q14. Ocupación

1. Propietario de empresa/Autónomo/
Profesional independiente
2. Gerente
3. Empleado de compañía
4. Empleado público
5. Profesor
6. Estudiante
7. Otros _____

Q15. Comentarios _____

Scheda informazioni prodotto

Italiano

La compilazione di questo formulario è volontaria. Se compilate questo formulario, ritornandolo ad Alpine, i Vostri dati saranno raccolti in un file di riferimento per lo sviluppo dei nuovi prodotti Alpine. In aggiunta Voi potrete ricevere in futuro informazioni riguardanti i nuovi prodotti o la richiesta di una Vostra opinione circa i prodotti o i servizi forniti da Alpine. Se siete d'accordo, Vi preghiamo di ritornarci il formulario compilato negli appositi spazi con i Vostri dati. In caso desideriate fornire altri commenti o richiedere informazioni aggiuntive, potete indirizzare il tutto a : Responsabile dipartimento Servizio Clienti Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODOTTO ACQUISTATO

1. Lettore di cassette
2. Lettore CD
3. Lettore MD
4. Lettore DVD
5. CD Changer
6. Amplificatore
7. Altoparlante
8. Subwoofer
9. Radio Monitor
10. Monitor video
11. Sistema di navigazione
12. Processore/equalizzatore
13. Cambia CD/Video CD
14. Altro _____

Q2. NUMERO MODELLO: _____

Q3. DATA DI ACQUISTO:

Mese: _____ Anno: _____

Q4. In caso di acquisto di un sistema di navigazione, quale monitor possiede?

1. Alpine → (No. Modello) _____
2. Altro → Nome marca _____

Q5. NEGOZIO DI ACQUISTO:

1. Specialista Car Stereo
2. Negozio di audio/video
3. Negozio di elettronica/elettrodomestici
4. Negozio accessori automobile
5. Altro _____

Q6. Tipo di veicolo posseduto:

Marca: _____ Modello: _____
Anno _____ Anno _____
acquisto: _____ modello: _____

Q7. Modalità acquisto

1. Acquisto
2. Leasing

Q8. Scopo acquisto

1. Aggiunta
2. Sostituzione
- ↓
- Marca sostituita
1. Installato di fabbrica
2. Alpine
3. Altro → (Nome marca) _____

Q9. Avevate già acquistato prodotti Alpine?

1. No
2. Due o tre volte

Q10. Nell'acquistarlo, avete paragonato questo prodotto ad un'altra marca?

1. Sì → (Nome marca) _____
2. No

Q11. SESSO

1. Maschile
2. Femminile

Q12. ETÀ _____

Q13. STATO CIVILE

1. Celibe/nubile
2. Coniugato/coniugata

Q14. LAVORO

1. Proprietario di azienda/artigiano/libero professionista
2. Manager
3. Impiegato
4. Impiegato statale
5. Insegnante
6. Studente
7. Altro _____

Q15. Commenti _____

◆ I agree to the above stated terms of the Alpine Product Information Card.
◆ Ich stimme dem Kontakt durch Alpine für Informations- und Befragungszwecke zu.
◆ J'accepte les termes de cette carte d'information produit Alpine.
◆ Estoy conforme con los términos de la tarjeta de información sobre producto de Alpine.
◆ Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi della legge 675/96.

_____ (Date/Datum/Date/Fecha/Data)
_____ (Signature/Unterschrift/Signature/Firma)

Name/Nom/Nombre/Nome

(First Name/Vorname/Prénom/Primer nomble/Nome)

(Surname/Familiennome/Nom de famille/Apellido/Cognome)

Home Address/Privatanschrift/Adresse/Dirección/Indirizzo

(Street/Straße/Rue/Calle/Via) (Post Code/Postleitzahl/Code postal/Código postal/Codice postale)

(Town/City/Stadt/Ville/Ciudad/Città) (Country/Land/Pays/Pais/Paese)

Telephone Number: _____

E-Mail/Correo electrónico: _____

Q1 NO. _____
Other _____

Q2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Q3 Month _____ Year _____

Q4 NO.1. Model No. _____
NO.2. Brand Name _____

Q5 NO. _____
Other _____

Q6 Make: _____ Model: _____
Purchased Year: | | | | | Model Year: | | | | |

Q7 NO. _____

Q8 NO. 1 → Previous brand replaced. Brand Name _____
2 → 1. 2. 3. → _____

Q9 NO. _____

Q10 1 → Brand Name _____
NO. 2 _____

Q11 NO. _____

Q12 | | | | | years old

Q13 NO. _____

Q14 NO. _____
Other _____

Q15 Comments _____

S/NO. LABEL

NE PAS AFFRANCHIR

NICHT FREIMACHEN
NO STAMP REQUIRED

REPOSE PAYEE/ WERBEANTWORT
ALLEMAGNE

ALPINE ELECTRONICS (EUROPE) GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München,

Germany

LUFTPORT
PAR AVION
PRIORITAIRE